

Felhasználói kézikönyv

Szerelési útmutató



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A NOKIA CORPORATION kijelenti, hogy a RV-1 jelű készülék mindenben megfelel az alapvető követelményeknek, valamint az 1999/5/EC irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A termék megfelel a (72/245/EGK irányelvet módosító) 2004/104/EK irányelv I. mellékletének 6.5, 6.6, 6.8 és 6.9 pontjaiban meghatározott határértékeknek.

A megfelelőségi nyilatkozat egy másolata az alábbi címen található:
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 0434

© 2006 Nokia. Minden jog fenntartva.

A dokumentum vagy bármely része nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül.

US Patent No 5818437 and other pending patents.
Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

A Nokia, Nokia Connecting People és a Navi a Nokia Corporation védjegyei, illetve bejegyzett védjegyei. Az említett egyéb termékek és cégek neve tulajdonosuk védjegye lehet.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia folyamatosan fejleszti termékeit. Emiatt fenntartja magának a jogot, hogy a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Nokia semmilyen körülmények között nem felelős adatok elvesztéséért, anyagi veszteségért vagy bármely más véletlen, következmény vagy közvetett kárért, akár hogyan is történt.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Az érvényes jogszabályok által meghatározottakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan, az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja a jelen dokumentumot.

A termékek és szolgáltatások választéka országonként eltérhet. Kérjük, tájékozódjon a legközelebbi Nokia kereskedőnél.

Exportszabályok

Ez az eszköz olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más ország exportjogszabályai vonatkozhatnak. A jogszabályok megsértése tilos.

9236132 / 3. kiadás

Tartalomjegyzék

Biztonságunk érdekében	5	Menüfunkciók	37
A készülékről	6	Üzenetek	37
Hálózati szolgáltatások	6	Hívásinfó	42
Tartozékok és kompatibilis eszközök	6	Névjegyzék	43
Általános információ	7	Hangbeállítások	44
Az autótelefon és részegységei	8	Beállítások	45
SU-21 kijelzőegység	10	Hangminták	54
CUW-3 kezelőegység	12	Hangrögzítő	58
HSU-4 autós kézibeszélő (külön kapható egység)	13	Bluetooth vezeték nélküli technológia	59
Módok és első használat	15	Felhasználó adatai	65
Módok	15	Adatátvitel	69
Használat SIM-hozzáférési módban	16	GPRS (General Packet Radio Service - Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás)	69
Használat kihangosítómódban	20	HSCSD (High Speed Circuit Switched Data - Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel)	69
Használat autó-SIM-módban	22	Tájékoztató információk	69
A főbb funkciók áttekintése	25	A készülék beszerelése	71
Az autótelefon bekapcsolása	25	A Nokia 616-os autótelefon	71
Bejövő hívás	26	Biztonsági információ	71
Hívásfunkciók	29	Szerelés	73
Üzenetek	31	Keverőbeállítások	76
További funkciók és opciók	32	A működés vizsgálata	76
A menü	33		
Belépés egy menüfunkcióba	33		
Menüfunkciók listája	33		

Kezelés és karbantartás	77
Fontos biztonsági tudnivalók	78
Üzemelési környezet	78
Elektronikus eszközök	78
Szívritmus-szabályozók	78
Robbanásveszélyes környezet	78
Járművek	78
Segélykérő hívások	79
Segélykérés rádiótelefonon keresztül	79
Műszaki adatok	80
Fogalmak	81

Biztonságunk érdekében

Olvassuk el az alábbi egyszerű útmutatót. Az itt leírtak be nem tartása veszélyekkel járhat, sőt törvénytörtő lehet. Bővebb információt a részletes felhasználói kézikönyv tartalmaz.



KIKAPCSOLT ÁLLAPOT

Kapcsoljuk ki az autótelfont olyan helyen, ahol a rádiótelfonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak. Ehhez bekapcsolt gyújtásnál nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  gombot. Egyéb szükséges esetben is kapcsoljuk ki a telfont.



AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG

Tartsuk be a helyi törvényeket. Vezetés közben mindig hagyjuk szabadon kezeinket, hogy a járművet irányíthassuk. A biztonság legyen vezetés közben a legfontosabb szempont.



BIZTONSÁGOS MOBILTELEFONOK

Ha autótelfonnal használjuk a mobiltelet, rögzítsük a telfont a járműben (például a mobiltartóban).



TANKOLÁSKOR KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki az autótelfont az üzemanyagtöltő állomásokon. Üzemanyag vagy vegyszerek közelében ne használjuk. Egyéb szükséges esetben is kapcsoljuk ki a telfont.



ROBBANTÁSI MŰVELETEK HELYSZÍNÉN KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki az autótelfont olyan helyen, ahol robbantást készítenek elő. Ügyeljünk a korlátozásokra, és tartsuk be az érvényes szabályokat és előírásokat. Egyéb szükséges esetben is kapcsoljuk ki a telfont.



INTERFERENCIA

A rádiótelfonok interferencia-érzékenyek lehetnek, ami a teljesítmény romlását okozhatja.



SZAKSZERVIZ

A termék üzembe helyezését és javítását csak szakember végezheti.



CSATLAKOZTATÁS MÁS KÉSZÜLÉKEKHEZ

Más eszközökhöz való csatlakoztatás előtt a biztonsági előírások megismerése érdekében olvassuk el a másik készülék ismertetőjét is. Ne csatlakoztassunk inkompatibilis termékeket.



SEGÉLYKÉRŐ HÍVÁSOK

Ellenőrizzük, hogy az autótelfon külső GSM-antennához csatlakozik, be van kapcsolva és üzemel.

► Nyomjuk le és tartjuk lenyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Segélyhívást kezdeményez?](#) kérdés. Hagyjuk jóvá a  gomb megnyomásával.

► Ha a biztonsági kérdésre [Igen](#) a válaszunk, nyomjuk meg a  gombot, vagy a művelet megszakításához a  gombbal válasszuk a [Nem](#) lehetőséget, és nyomjuk meg a  gombot.

Adjuk meg a tartózkodási helyünket. Ne szakítsuk meg a kapcsolatot, amíg erre felszólítást nem kapunk.



BIZTOSÍTÉKCSERE

A kiolvadt biztosítékot kizárólag azzal megegyező típusú és méretű biztosítékra cseréljük ki. Soha ne használjunk nagyobb áramú biztosítékot!

A készülékről

A jelen tájékoztatóban ismertetett autótelefon EGSM 900-as és GSM 1800-as hálózatokon használható. A hálózatokról szóló további tájékoztatásért keressük fel a szolgáltatót.

A készülék funkcióinak használatakor tartsuk be a törvényeket, és tartsuk tiszteletben mások személyiségi és egyéb törvényes jogait.

Hálózati szolgáltatások

Az autótelefon használatához szükség van egy rádiótelefon-szolgáltatóval kötött szolgáltatási szerződésre. A készülék számos funkciója a rádiófrekvenciás hálózat szolgáltatásaitól függően működik. Ezek a hálózati szolgáltatások nem biztos, hogy minden hálózatban elérhetők, illetve előfordulhat, hogy azokat külön meg kell rendelni a saját szolgáltatónkánál. Szükség esetén a szolgáltatás használatára és díjszabására vonatkozóan további tájékoztatást is kérni kell a szolgáltatótól. Egyes hálózatokban a hálózati szolgáltatások használata esetleg csak korlátozott módon lehetséges. Egyes hálózatok például nem támogatnak minden nyelvtől függő karaktert és szolgáltatást.

Lehet, hogy az autótelefonon a szolgáltató kérésére bizonyos funkciók nem érhetők el vagy nem aktívak. Az ilyen funkciók meg sem jelennek az autótelefon menüiben. További tájékoztatásért forduljunk a szolgáltatóhoz.

A hálózati szolgáltatásokat, például a hívásátírányítást az autótelefon megfelelő menüjét választva használhatjuk. A megadott beállításokat a készülék ezt követően automatikusan elküldi a hálózat üzemeltetőjének, amely ezek alapján elvégzi a szolgáltatás konfigurálását. A hálózati szolgáltatások beállításait sem maga az autótelefon, sem a SIM-kártya nem tárolja.

Tartozékok és kompatibilis eszközök

A készülék és annak tartozékai apró alkatrészeket is tartalmazhatnak. Tartsuk ezeket kisgyermekektől távol.

1. Általános információ

A Nokia 616-os autótelefon egy teljes értékű autótelefon. Kialakításánál a fő szempont az volt, hogy a legfontosabb mobil hang- és adatszolgáltatások használata a járművön belül a lehető legkényelmesebb legyen. A Nokia megkülönböztetett figyelmet fordít a járművezetők speciális igényeire:

- A menük és üzenetek könnyen leolvashatók a különálló kijelzőről, amennyiben az megfelelő helyre lett rögzítve az utastérben.
- A telefon legfontosabb funkciói egy kompakt kezelőegység segítségével használhatók. A kezelőegység tartalmazza a Navi gombot, illetve négy másik gombot, és a legpraktikusabb helyre szerelhető.
- Az autótelefon külső GSM-antennához csatlakozik.
- Az autótelefon kiváló hangminőséget biztosít.

A Nokia 616-os autótelefon különböző működési módokat támogat attól függően, hogy az autótelefon és a hozzá használt mobiltelefon milyen mértékben kompatibilisek egymással:

- Használható teljes funkcionalitással rendelkező autótelefonként, amely a mobiltelefonba helyezett SIM-kártyát használja a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével (Bluetooth SIM-hozzáférési profil), és elérhetővé teszi a szolgáltatások teljes skáláját.
- Használható teljes funkcionalitással rendelkező autótelefonként, amely az autótelefon kártyaolvasójába helyezett SIM-kártyát használja, és elérhetővé teszi a szolgáltatások teljes skáláját.

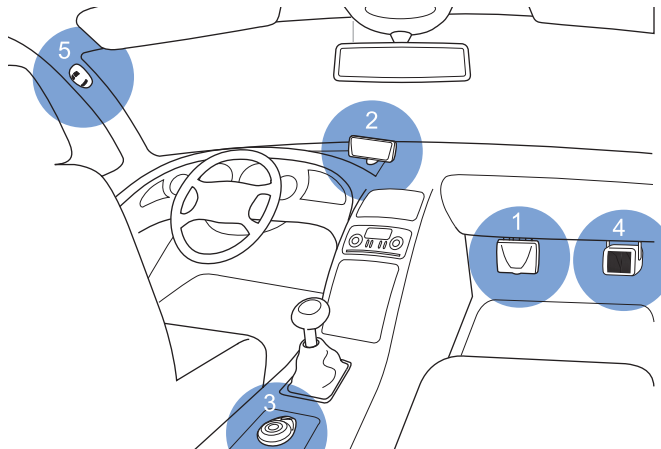
- Használható teljes funkcionalitással rendelkező autótelefonként, amely mobiltelefont használ a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével (Bluetooth kihangosítási profil), és a szolgáltatások egy szűkebb körét teszi elérhetővé.

A Nokia 616-os autótelefon optimális kommunikációt biztosít a járművön belül.

- Praktikus használat hanghívással és hangutasításokkal
- Az autóba való beszálláskor, illetve kiszálláskor egyszerűen átkapcsolhatunk a mobiltelefonról az autótelefonra vagy fordítva: nincs szükség felhasználói beavatkozásra – egyszerűen kapcsoljuk be a gyújtást.
- A Bluetooth vezeték nélküli technológia használatával bármilyen kompatibilis mobiltelefonról gyorsan és egyszerűen másolhatunk névjegyzékadatokat az autótelefonra.
- Rugalmas átkapcsolási lehetőség két felhasználói profil között (személyre szóló partneradatok, hangminták és autótelefon-beállítások), ha az autót ketten használják.

Az autótelefon és részegységei

A Nokia 616-os autótelefon több részegységből áll:



A Nokia 616-os autótelefon részegységei

1. RV-1 adó-vevő egység

Az adó-vevő egység egy EGSM 900/1800-as, Bluetooth vezeték nélküli technológiát tartalmazó autótelefon, melyhez kompatibilis külső GSM-antenna és egyéb külső eszközök csatlakoztathatók csatlakozókábel segítségével.

2. SU-21 kijelzőegység

A különálló kijelző jellegzetességei a nagyméretű, könnyen leolvasható betűk, a kényelmes, teljesen egyéni állíthatóság,

valamint a kijelző megfelelő olvashatóságát biztosító állítható háttérvilágítás.

3. CUW-3 kezelőegység

A kezelőegység gombjai közé a Navi gomb és négy nyomógomb tartozik. Kialakításának köszönhetően biztosítja az összes fontos telefonfunkció egyszerű használatát.

! A CUW-3 kezelőegység helyett alkalmazható HSU-4 autós kézibeszélő is. Ezzel az eszközzel szöveges üzeneteket írhatunk és küldhetünk.

4. SP-2 hangszóró

Az autótelefon hangkimenetének megszólaltatására külön hangszóró szolgál. Ha ehelyett az autórádió hangszóróit szeretnénk használni, kérjünk szakmai tanácsot az autótelefon beszerelését végző szakembertől. Az autótelefon nem feltétlenül kompatibilis az adott rendszerrel.

5. MP-2 mikrofon

Az értékesítési csomagban található, kihangosítómódhoz tartozó mikrofon az utastérben való használat esetén a leghatékonyabb. Jól megválasztott helyre szerelve a készülék még jobb hatásfokkal működtethető. Bővebb információkért lásd: A készülék beszerelése című rész (71. oldal).

6. PCU-4 tápkábel

A vezetékrendszer az akkumulátorhoz, a gyújtásrendszerhez és a rádió némitásához való bekötésre szolgál.

7. GSM-antenna (az értékesítési csomag nem tartalmazza)

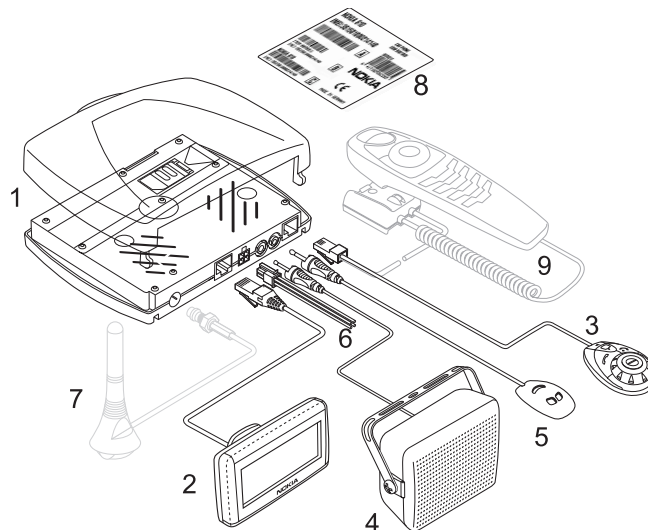
Az autótelefonhoz kompatibilis külső GSM-antennát kell csatlakoztatni.

8. Matricák

Az autótelefonhoz kapott matricák a szervizelés és az ezzel kapcsolatos egyéb szolgáltatások igénybevételéhez fontosak. A **B** matricát ragasszuk a garanciakártyára.

9. HSU-4 autós kézibeszélő (külön kapható egység)

Az autós kézibeszélő az autótelefonhoz tartozó CUW-3 kezelőegységet helyettesíti. A kézibeszélő segítségével magánbeszélgetést folytathatunk, illetve szóveges üzeneteket írhatunk és küldhetünk.

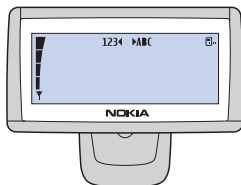


A Nokia 616-os autótelefon részegységei és kábele

SU-21 kijelzőegység

A kijelző jeleníti meg az autótelefon üzenetszövegeit és a beírt szövegeket.

Ha az autótelefon használatra kész, a hálózatüzemeltető logója jelenik meg **készenléti állapotban**.



Ha hanggal szeretnénk aktiválni egy funkciót, először át kell váltani a **hanghasználat kijelzőjére**.

Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.

A kijelző világítása az optimális működés érdekében állítható. Bővebb információért lásd: A kijelző háttérvilágítása című rész (49. oldal).

A kijelzőn megjelenő indikátorok

A kijelzőn az alábbi indikátorok jelenhetnek meg.



Az adott hely mobilhálózatának jelerősségét mutatja. Minél hosszabb a sáv, annál erősebb a jel.



A folyamatban lévő hívást jelzi.



Egy vagy több szöveges üzenetünk érkezett. Az olvasatlan üzeneteket jelzi.



Be van kapcsolva a hívásátirányítási funkció (hálózati szolgáltatás).

Lásd: Hívásátirányítás (hálózati szolgáltatás) című rész (46. oldal).



A saját hálózati szolgáltatás aktív (hálózati szolgáltatás).

123

Számokat írhatunk.



Fordítsuk balra a Navi gombot.



Azt jelzi, hogy most beszélhetünk.



Fordítsuk jobbra a Navi gombot.

ABC

Betűket írhatunk.



A roamingszolgáltatás aktív.



A hálózat kikapcsolta a titkosítási funkciót.



A csengőhang ki van kapcsolva.



A Bluetooth vezeték nélküli technológia aktív..

Lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (59. oldal).



Az 1-es felhasználói profil van használatban.

Lásd: Felhasználó profil kiválasztása című rész (66. oldal).



A 2-es felhasználói profil van használatban.

Lásd: Felhasználó profil kiválasztása című rész (66. oldal).

 Betűrendes keresés a névjegyzékben. Lásd: Hívás a névjegyzékből (névkeresés) című rész (29. oldal).

Az előforduló további indikátorok:

Hívásindikátorok

-  Az aktív hanghívást jelzi.
-  A hanghívás befejeződését jelzi.
-  A hanghívások a fülhallgatóra vannak irányítva.
-  Aktív adatkommunikáció
-  Aktív faxkommunikáció
-  Aktív GPRS-kapcsolat
-  Inaktív GPRS-kapcsolat
-  A hívás tartásba került.

Általános indikátorok

-  A kézi hálózatkérését jelzi.
-  Az olvasatlan üzeneteket jelzi. Ha az indikátor villog, megtelt a memória.
-  Azt jelzi, hogy névjegykártya továbbítása van folyamatban.
-  Az adott beállítás aktív.
-  A fülhallgató hangereje állítható.

-  A csengőhang hangereje állítható.
-  A hangszóró hangereje állítható.
-  A háttérvilágítás aktív.

Hangrögzítési funkciók indikátorai

-  A hangrögzítés funkció be van kapcsolva.
-  A rögzített hang visszajátszása

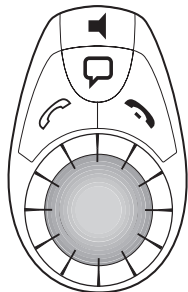
Bluetooth-funkciók indikátorai

-  A Bluetooth-eszköz és az autótelefon párosítása megtörtént.
-  A Bluetooth vezeték nélküli technológia aktív.

Információs indikátorok

-  Egy elem törlését jelzi.
-  A beírt adat hibás vagy érvénytelen.
-  Beállítás vagy választási lehetőség jóváhagyása
-  Kiegészítő információk
-  Figyelmeztetés
-  Az üzenetet a készülék elküldte (de ez nem jelenti azt, hogy a címzett meg is kapta).

CUW-3 kezelőegység



A funkciógombok közé négy nyomógomb és a Navi gomb tartozik. A választott beállítástól függően a következő lehetőségek közül választhatunk:



Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva, ha aktiválni szeretnénk a segélykérőhívás-funkciót.

Bővebb információkért lásd: Segélykérés rádiótelefonon keresztül című rész (79. oldal).



Ha megnyomjuk,

- fogadhatjuk a bejövő hívást;
- megjeleníthetjük az utoljára tárcsázott számokat;
- elindíthatjuk egy szám hívását.



Ha megnyomjuk, és lenyomva tartjuk,

- szöveget, számokat és egyéb bejegyzéseket törölhetünk;
- visszatérhetünk a készenléti állapotba.



Ha megnyomjuk,

- befejezhetjük a hívást;
- törölhetjük a beírt karaktert vagy számot;
- visszatérhetünk az előző menübe vagy képernyőre.



Navi gomb

Fordítsuk el a Navi gombot, ha módosítani szeretnénk a bejövő hívás csengőhangjának hangerejét, illetve folyamatban lévő hívás alatt a hangszóró hangerejét. A Navi gombbal lapozhatunk is a menüelemek, illetve a partnerek neve között.



Készenléti állapotban fordítsuk balra a Navi gombot, ha

telefonszámot szeretnénk beírni. A hangmenüben a Navi gombot balra fordítva végiglapozhatjuk a hangutasításokat (többek között le is játszhatjuk azokat).



Készenléti állapotban fordítsuk jobbra a Navi gombot, ha

betűrend szerint szeretnénk nevet keresni a névjegyzékben. A hangmenüben a Navi gombot jobbra fordítva végiglapozhatjuk a hangmintákat, amelyeket a hangfelismeréses tárcsázáshoz az egyes számokhoz felvettünk, és le is játszhatjuk azokat.



A Navi gomb megnyomásával az adott környezettől függően különböző funkciókat érhetünk el:

- beléphetünk a menükbe, és kiválaszthatunk egy elemet;
- listák egy-egy elemét választhatjuk ki;
- megnyithatjuk az opciólistát, és kiválaszthatunk egy elemet.



Készenléti állapotban nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a Navi gombot a hangpostafiók hívásához.



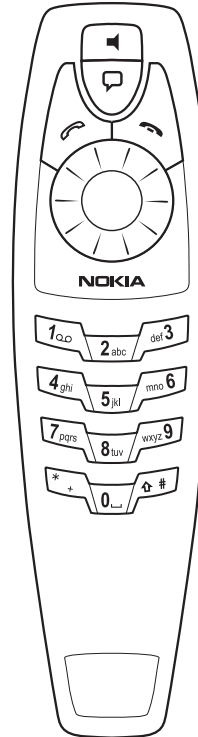
Ezzel a gombbal készenléti állapotban a következő funkciókat használhatjuk:

- ▶ Ha **megnyomjuk**, kikapcsolhatjuk a csengőhangot. A bejövő hívásra a kijelző villogása figyelmeztet.
 - ▶ Ha **megnyomjuk, és lenyomva tartjuk**, kikapcsolhatjuk az autótelefont. Ha újra megnyomjuk, visszatérhetünk készenléti állapotba.
 - ▶ Ha **megnyomjuk**, a bejövő vagy kimenő hívásokat tetszőlegesen az autótelefon hangrendszerére vagy egy párosított kompatibilis fülhallgatóra irányíthatjuk.
- ! Az autótelefon újbóli bekapcsolásához nyomjuk meg és tartjuk legalább 10 másodpercig lenyomva a  gombot.

 Ezzel a gombbal készenléti állapotban a következő hangfunkciókat használhatjuk:

- ▶ **Megnyomva** aktiválhatjuk a hanghívást és a hangutasításokat.
- ▶ **Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva**, ha el szeretnénk indítani a hangrögzítést (akár folyamatban lévő hívás közben is).

HSU-4 autós kézibeszélő (külön kapható egység)



Az autós kézibeszélő az autótelefonhoz tartozó CUW-3 kezelőegységet helyettesíti. A kézibeszélő segítségével privát beszélgetést folytathatunk, illetve szöveges üzeneteket írhatunk és küldhetünk.

A kézibeszélő tartalmazza a funkciógombokat (négy nyomógombot), a Navi gombot, az alfanumerikus billentyűzetet, egy mikrofont, illetve a fülhöz helyezhető hangszórót.

A funkciógombok

A funkciógombok megegyeznek a CUW-3 kezelőegység funkciógombjaival. Bővebb információkért lásd: CUW-3 kezelőegység című rész (12. oldal).

Alfanumerikus billentyűzet

Ezekkel a gombokkal írhatunk be számokat (0-tól 9-ig), betűket és egyéb karaktereket. Egy-egy gombhoz több karakter is tartozik. Ha szeretnénk beírni valamelyik karaktert, nyomjuk meg a megfelelő gombot annyiszor, hogy megjelenjen a kívánt karakter.

Az alfanumerikus billentyűzeten beírhatjuk a telefonszámot vagy a partner nevét.

Számok és karakterek beírása:

- ▶ Szám beírásához nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a megfelelő számgombot nagyjából egy másodpercig.
- ▶ Karakterek beírásához nyomjuk meg többször egymás után a  gombot.
- ▶ Szóköz beírásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A kis- és nagybetűs beviteli mód közötti váltáshoz nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A  gombbal léptethetjük a kurzort a beírt szövegen belül.

A C betű beírásához például nyomjuk meg háromszor a  gombot. Amikor a beírt betű mellett jobbra megjelenik a villogó kurzor, elkezdhetjük a következő karakter beírását. Ismételjük meg ezeket a lépéseket annyiszor, ahányszor a bevétel befejezéséhez szükséges.

Figyelmeztetés:

Amikor befejeztük a kézibeszélő használatát, helyezzük vissza a tartóba, és ellenőrizzük, hogy az stabilan a helyére kerüljön. A nem megfelelően rögzített kézibeszélő hirtelen fékezésakor vagy baleset bekövetkezésékor elmozdulhat a helyéről, és akár személyi sérülést is okozhat.

Gyorshívás

A gyorshívás olyan kényelmi funkció, amellyel egy számgombhoz rendelt tetszőleges telefonszámot gyorsan és egyszerűen hívhatunk.

A gyorshívási funkció aktiválásához (Be) vagy inaktíválásához (Ki) válasszuk a [Beállítások](#) > [Hívásbeállítások](#) > [Gyorshívás](#) lehetőséget.

Telefonszám hozzárendelése egy gyorshívó gombhoz

A névjegyzékben szereplő telefonszámok bármelyikét hozzárendelhetjük gyorshívó gombhoz ( - ).
Megjegyzés: az  gomb a hangposta gyorshívására van fenntartva. A következő lehetőségek érhetők el a hívógombokhoz: [Szám megjel.](#), [Módosítás](#) vagy [Törlés](#).

- ▶ Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a [Névjegyzék](#) menüponthoz, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a [Gyorshívás](#) menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a gyorshívó gombokat és a hozzájuk rendelt számokat.
- ▶ Lapozunk a névjegyzékben a kívánt bejegyzéshez, és nyomjuk meg a  gombot. A következő lehetőségek jelennek meg: [Szám megjel.](#), [Módosítás](#) és [Törlés](#).
- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Telefonszám gyorshívása

Nyomjuk le és tartjuk lenyomva a telefonszámhoz rendelt gyorshívó gombot, amíg a hívás el nem kezdődik.

2. Módok és első használat

Módok

A Nokia 616-os autótelefon speciális funkciókat biztosít, amelyek az alábbi módokban használhatók:

SIM-AP **SIM-hozzáférési mód**
Az autótelefon e funkció segítségével képes kommunikálni egy kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártyával, amennyiben a mobiltelefon támogatja a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt. Lásd: Használat SIM-hozzáférési módban című rész (16. oldal).

HFP **Kihangosítómód**
Az autótelefon egy kompatibilis mobiltelefonhoz kihangosítóegységként használható, amennyiben a mobiltelefon támogatja a Bluetooth-kihangosító-módot. Lásd: Használat kihangosítómódban című rész (20. oldal).

CarSIM **Autó-SIM-mód**
Az autótelefon egy autós SIM-kártyával különálló telefonként használható. Lásd: Használat autó-SIM-módban című rész (22. oldal).

 **Vigyázat:** _____
Ha autótelefonnal használjuk a mobiltelefont, rögzítsük a telefont a járműben (például a mobiltartóban).

! Ha az autótelefon olyan kompatibilis mobiltelefonnal van párosítva, amely támogatja a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt, automatikusan kapcsolatot hoz létre a telefonnal SIM-hozzáférési módban.

Amennyiben a mobiltelefon csak a Bluetooth-kihangosító-módot támogatja, az autótelefon kihangosítómódban fogja létrehozni a kapcsolatot. A kompatibilis mobiltelefonokkal kapcsolatban további információkat a Nokia webhelyén olvashat:

<http://www.nokia.com>.

Módindikátorok

   Azt jelzi, hogy a menü vagy funkció csak SIM-hozzáférési módban és autó-SIM-módban használható.

   Azt jelzi, hogy a menü vagy funkció csak kihangosítómódban használható.

Ha a kijelzőn nem látható indikátor, a menü vagy a funkció mindhárom módban használható.

Bluetooth vezeték nélküli technológia

A Bluetooth vezeték nélküli technológia rádióhullámú vezeték nélküli kapcsolatot tesz lehetővé az autótelefon és egy Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató másik készülék között, amennyiben a két eszköz egymástól legfeljebb 10 méterre helyezkedik el. Ez utóbbi készülék lehet például kompatibilis mobiltelefon, laptop, számítógép vagy vezeték nélküli fülhallgató. A kompatibilis eszközök között Bluetooth

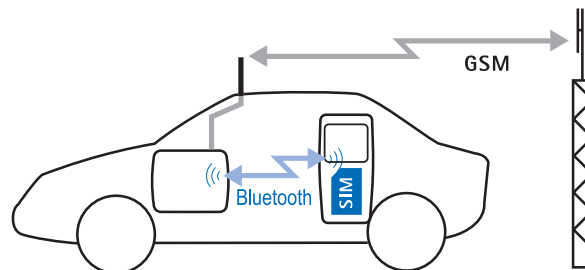
technológiával létrejött vezeték nélküli kapcsolat a felhasználó számára nem jelent költséget.

A Bluetooth vezeték nélküli technológia különböző alkalmazási területeinek megfelelően különféle Bluetooth profilszabványok használhatók, amelyek mind alkalmasak két, Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató kompatibilis készülék összekapcsolására. Bővebb információkért lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (59. oldal).

Felhasználói profilok

Az autótelefonon két különböző felhasználói profil állítható be. A felhasználói profilokon belül beállítható a használati mód, a névjegyzék és bizonyos egyéni beállítások, amelyek a két felhasználó közötti váltásnál gyorsan aktiválhatók. Bővebb információkért lásd: Felhasználó profil kiválasztása című rész (66. oldal).

SIM-AP Használat SIM-hozzáférési módban



Az autótelefon használata Bluetooth SIM-hozzáférési módban

A SIM-hozzáférési mód működése

Az autótelefon ezzel a beállítással egy kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya segítségével használható. Az autótelefon a Bluetooth vezeték nélküli technológia használatával kapcsolatba lép a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyával, majd annak segítségével bejelentkezik a GSM-hálózatba.

Ebben a módban az autótelefon kérést intéz a kompatibilis mobiltelefonhoz, hogy jelentkezzen ki a GSM-rádióhálózathoz, és hogy kapcsolja ki a GSM-átvitelhez szükséges mobiltelefonos részeket. Az autótelefon ezt követően kapcsolatba lép a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyával (távolsági SIM-kártya), majd annak segítségével bejelentkezik a GSM-hálózatba. Ettől kezdve az autótelefon kezeli az összes bejövő

és kimenő hívást a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártya igénybevételeivel.

A technológia előnyei

- Az autótelefon ezzel a beállítással egy mobiltelefonba helyezett SIM-kártya segítségével használható úgy, hogy közben nem kell SIM-kártyát cserélni.
- Az autótelefon összes funkciója rendelkezésre áll, amelyek egyéni menükbe rendezve érhetők el.
- A hangminőség kiváló. A külső GSM-antenna optimális adási és vételi feltételeket biztosít.

Használat

A kompatibilis mobiltelefon használatához nincs szükség arra, hogy bármilyen foglalatba vagy tartóba helyezzük azt (az autóban akár táskában is tarthatjuk).

Az autótelefon és a kompatibilis mobiltelefon között meglévő, Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolat mindaddig aktív marad, amíg az alábbi események közül valamelyik be nem következik:

- A jármű gyújtásának kikapcsolásával együtt az autótelefon is automatikusan kikapcsol.
- A mobiltelefon a kapcsolat hatósugarán kívül kerül, így a Bluetooth-kapcsolat megszakad (például ha kiszállunk a kocsiból, és magunkkal visszük a telefont).
- Átkapcsolunk egy másik használati módra.
- Kikapcsoljuk a mobiltelefont.
- A mobiltelefonon befejezzük a SIM-hozzáférési módban létrehozott kapcsolatot.

Ha a SIM-hozzáférési mód volt az utoljára használt mód, és a gyújtást kikapcsoljuk, majd újra bekapcsoljuk, az autótelefon automatikusan keresni kezdi annak a kompatibilis mobiltelefonnak a távoli SIM-kártyáját, amelyhez csatlakoztatva volt. Amennyiben ez a mobiltelefon a hatósugáron belül helyezkedik el, a két eszköz között Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat jön létre.

! A Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó eszközök egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül automatikusan létesíthetnek kapcsolatot egymással. Ehhez a mobiltelefonon ki kell kapcsolni a [Hitelesítés kérése](#) beállítást.

! Amennyiben a Bluetooth-funkciókat rendszeresen használjuk, a kompatibilis mobiltelefonon kikapcsolhatjuk a „Hitelesítés kérése” beállítást. Ezt követően a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó eszközök egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül automatikusan létesíthetnek kapcsolatot egymással.

További információkért olvassuk el az adott Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kompatibilis mobiltelefon használati útmutatóját.

Az üzemeltetés szükséges feltételei

Ha az autótelfont távoli SIM-kártyával szeretnénk használni, ellenőrizzük a következő előfeltételek meglétét:

- Az autótelfonhoz külső GSM-antennát kell csatlakoztatni.
- A távoli SIM-kártyát olyan kompatibilis mobiltelefonba kell helyezni, amely támogatja a Bluetooth vezeték nélküli technológiát, valamint a Bluetooth SIM-hozzáférési profil szabványt.
- A SIM-hozzáférési mód használatához a kompatibilis mobiltelefon párosítva van az autótelfonnal. Bővebb információkért lásd: Párosítás című rész (60. oldal).
- A kompatibilis mobiltelefonnak bekapcsolt állapotban kell lennie, az akkumulátor teljesítményének megfelelőnek kell lennie, és aktiválni kell a Bluetooth vezeték nélküli technológiát.

- ! A kompatibilis mobiltelefonokkal kapcsolatban további információkat a Nokia webhelyén olvashatunk: <http://www.nokia.com>.



Első használat

Amikor bekapcsoljuk a gyűjtást az autótelfon beszerelése, illetve a [Visszaállítja a gyári beállítást?](#) menü kiválasztása után, az autótelfon automatikusan bekapcsol.

A kijelzőn használt nyelv és a mód beállítása

Ha az aktív felhasználói profilhoz még nem rendeltünk hozzá módot, ki kell választanunk, mely nyelvet szeretnénk az

autótelfonon a megjelenített szövegekhez használni az aktív felhasználói profilhoz.

Amikor a kijelzőn megjelenik a [Használati mód](#) menü, válasszuk a [Bluetooth-telfon](#) beállítást.

Az autótelfon automatikusan elkezd keresni a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonokat. A talált eszközök listájából válasszuk ki a megfelelő mobiltelefon, és kezdjük el a párosítási műveletet. A kijelzőn megjelenik a 16 számjegyű biztonsági kód. Adjuk meg ezt a biztonsági kódot a kompatibilis mobiltelefonon, amikor a telefon erre vonatkozó üzenete megjelenik. Bővebb információkért lásd: Párosítás című rész (60. oldal).

- ! Amennyiben a kiválasztott mobiltelefon nem támogatja a Bluetooth SIM-hozzáférési módot, az autótelfon automatikusan kihangosítómódban fog működni. Bővebb információkért lásd: Használat kihangosítómódban című rész (20. oldal).

- ! Ha az autótelfon nem talál mobiltelefon, először is ellenőrizzük, hogy a mobiltelefonon aktiválva van-e a Bluetooth vezeték nélküli technológia, és hogy a telefon látható-e a többi eszköz számára. Ezután indítsuk újra a Bluetooth technológiát használó eszközök keresését. Alkalmanként előfordulhat, hogy bár az összes beállítás megfelelően van megadva, a keresés valamilyen külső zavaró tényező miatt sikertelen lesz.

! Amikor a mobiltelefont SIM-hozzáférési módban párosítjuk, az autótelefon egy 16 számjegyű álló biztonsági kódot hoz létre. Ezt a kódot törölhetjük is, ha már nincs rá szükségünk: a Bluetooth-jelszó törléséhez 3 másodpercen belül nyomjuk meg a  gombot. Ezt követően írunk be egy tetszőleges 16 számjegyű kódot az autótelefonon a Navi gomb számszerkesztőjében.

Ez az eszköz lehetővé teszi a párosítást olyan kompatibilis mobiltelefonokkal, amelyek támogatják a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt, és a párosításhoz egy véletlenszerűen létrehozott 16 számjegyű kódot használnak. Ezt a kódot kell megadni az autótelefonon is.

A PIN-kód beírása

Ha a telefon PIN-kódot kér, adjuk meg a kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya PIN-kódját. A kijelzőn csak a **** karakterek fognak megjelenni. A megerősítéshez nyomjuk meg a  gombot. Az autótelefon ezután megkérdezi, hogy szeretnénk-e menteni a PIN-kódot a későbbi automatikus engedélyezéshez.

! Ha a SIM-kártya funkciói a PIN-kód megadásával vehetők igénybe (például a munkához kapcsolódó és a személyes hívások díjainak elkülönítése), jól gondoljuk át, hogy mentjük-e a PIN-kódot.

A PIN-kód mentése miatt bekövetkező illetéktelen használatért kizárólag a felhasználó felel.

Ha az eszközöket sikeresen párosítottuk, és megadtuk a megfelelő PIN-kódot, a kiválasztott kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya lesz hozzárendelve az 1. felhasználói profilhoz.

Névjegyek áttöltése mobiltelefonról

Az autótelefon ezt követően megkérdezi, hogy szeretnénk-e átmásolni a távoli SIM-kártyán, illetve a kompatibilis mobiltelefon tárolt névjegyzéki tételeket az autótelefon memóriájába. Ekkor az autótelefonon tárolt névjegyzéki tételek felülíródnak. Bővebb információkért lásd: Letöltési beállítások című rész (68. oldal).

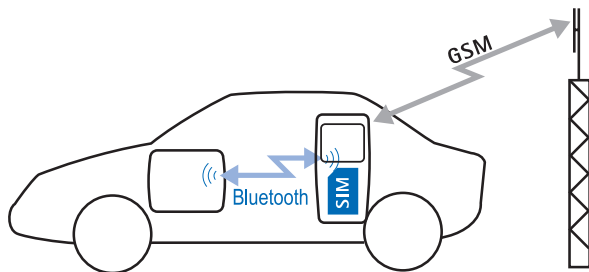
! Ha a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével automatikusan szeretnénk kapcsolatot létesíteni – egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül –, a mobiltelefonon ki kell kapcsolnunk a [Hitelesítés kérése](#) beállítást.

! Mind a mobiltelefon SIM-kártyáján, mind a belső memóriájában tárolt névjegyzéktételek átkerülnek az autótelefonra.

Üzemkész állapot

Az autótelefon kapcsolatba lép a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyával, majd annak segítségével bejelentkezik a GSM-hálózatba. Az autótelefon ettől kezdve készen áll a SIM-hozzáférési módban való használatra.

Használat kihangosítómódban



Az autótelefon használata kompatibilis mobiltelefonhoz kihangosítóegységként

A kihangosítómód működése

Az autótelefon egy kompatibilis mobiltelefonhoz praktikus kihangosítóegységként használható, amennyiben a mobiltelefon támogatja a Bluetooth-kihangosító-módot. Ennek érdekében az autótelefon Bluetooth vezeték nélküli technológián alapuló kapcsolatot hoz létre a kompatibilis mobiltelefonnal. Ezt követően az autótelefon vezérli a hangbemenetet és -kimenetet, és átveszi a főbb vezérlési feladatokat.

A technológia előnye

- Nincs szükség további SIM-kártyára.
- Számos kompatibilis mobiltelefon alkalmas a kihangosítómódban való használatra. A kompatibilis mobiltelefonokat a Nokia webhelyén ellenőrizhetjük az alábbi címen: <http://www.nokia.com/enhancements/616>

- Az autótelefon menüi a felhasználó igényeinek megfelelően lettek kialakítva.
- Azokat a hálózati szolgáltatásokat, amelyeket az autótelefon nem támogat, igénybe vehetjük a mobiltelefon használatával, amennyiben a mobiltelefon támogatja ezeket.

Az üzemeltetés szükséges feltételei

- Olyan kompatibilis mobiltelefont kell használnunk, amely támogatja a Bluetooth-kihangosító-módot.
- A Bluetooth-kihangosító-mód használatához a kompatibilis mobiltelefon párosítva van az autótelefonnal. Bővebb információkért lásd: Párosítás című rész (60. oldal).
- A kompatibilis mobiltelefonnak bekapcsolt állapotban kell lennie, az akkumulátor teljesítményének megfelelőnek kell lennie, és aktiválni kell a Bluetooth vezeték nélküli technológiát.
- ! Más gyártók termékei nem feltétlenül támogatják a kihangosítómód által biztosított összes funkciót.
- ! Kihangosítómódban a mobiltelefon hozza létre a kapcsolatot a GSM-rádióhálózattal.

Első használat

Amikor bekapcsoljuk a gyújtást az autótelefon beszerelése, illetve a [Visszaállítás a gyári beállítást?](#) menü kiválasztása után, az autótelefon automatikusan bekapcsol.

A kijelzőn használt nyelv és a mód beállítása

Ha az aktív felhasználói profilhoz még nem rendeltünk hozzá módot, ki kell választanunk, mely nyelvet szeretnénk az autótelefonon a megjelenített szövegekhez használni az aktív felhasználói profilhoz.

Amikor a kijelzőn megjelenik a **Használati mód** menü, válasszuk a **Bluetooth-telefon** beállítást.

Az autótelefon automatikusan elkezd keresni a kompatibilis mobiltelefonokat. A kijelzőn megjelenik a keresés során talált eszközök listája. A talált eszközök listájából válasszuk ki a megfelelő mobiltelefont, és kezdjük el a párosítási műveletet. Ehhez mindkét párosítandó eszközön meg kell adni ugyanazt a Bluetooth biztonsági kódot. A kódot saját magunk is létrehozhatjuk, ha szükségünk van rá. Bővebb információért lásd: Párosítás című rész (60. oldal).

- ! Amennyiben a kiválasztott mobiltelefon a SIM-hozzáférési profilt is támogatja, az autótelefon automatikusan a SIM-hozzáférési profilt választja ki működési módként. Bővebb információért lásd: Használat SIM-hozzáférési módban című rész (16. oldal).

Névjegyek áttöltése mobiltelefonról

Az autótelefon megkérdezi, hogy szeretnénk-e átmásolni a távoli SIM-kártyán, illetve a kompatibilis mobiltelefon tárolt névjegyzéki tételeket az autótelefon memóriájába. Ekkor az autótelefonon tárolt névjegyzéki tételek felülíródnak. Bővebb információért lásd: Letöltési beállítások című rész (68. oldal).

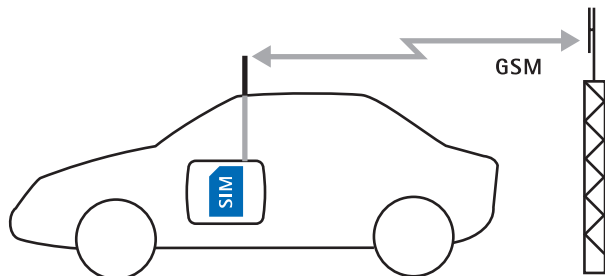
- ! Ha ezt a módot választjuk, a mobiltelefonon ki kell kapcsolni a **Hitelesítés kérése** beállítást, vagy a mobiltelefonon engedélyezni kell a kapcsolatot.
- ! Mind a mobiltelefon SIM-kártyáján, mind a belső memóriájában tárolt névjegyzéktételek átkerülnek az autótelefonra.

Üzemkész állapot

Miután a kompatibilis mobiltelefon párosítva van az autótelefonnal, az autótelefon készen áll a kihangosítómódban való használatra.



Használat autó-SIM-módban



Az autótelefon használata autó-SIM-módban

Az autó-SIM-mód működése

Ha az autótelefonba SIM-kártyát¹ helyezünk, az autótelefon különálló telefonként használható, amely a rendszerhez csatlakoztatott külső antennát használja.

A technológia előnyei

- A hangminőség kiváló, és a külső GSM-antenna optimális adási és vételi feltételeket biztosít.
- Az autótelefon összes funkciója rendelkezésre áll, amelyek egyéni menübe rendezve érhetők el.

1. Például egy duál SIM-kártya

Az üzemeltetés szükséges feltételei

- Az autótelefonhoz külső GSM-antennát kell csatlakoztatni.
- Az autótelefonba egy SIM-kártyát kell behelyezni.

! Ha duál SIM-kártyát vagy ikerkártyát használunk, azt tapasztalhatjuk, hogy csak az egyik eszköz lesz képes bejelentkezni. A hálózati szolgáltatótól függően elképzelhető, hogy a működési zavarok megelőzése érdekében ki kell kapcsolni a másik eszközt. Vegyük tekintetbe a hálózatüzemeltető által megadott információkat.

Az autó-SIM-kártya behelyezése

Ha az autótelefont önálló SIM-kártyával szeretnénk működtetni, az adó-vevő egységbe egy SIM-kártyát kell behelyezni.

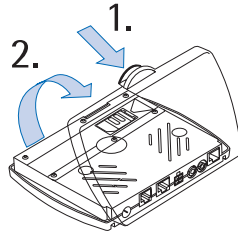


Vigyázat: _____

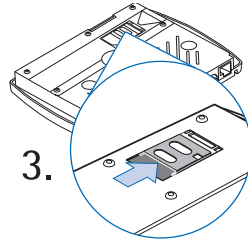
A SIM-kártyákat tartuk kisgyermekek számára elérhetetlen helyen. A SIM-szolgáltatások elérhetőségéről és használatáról a SIM-kártya értékesítési helyén kaphatunk felvilágosítást. Ez lehet a szolgáltató, a hálózat üzemeltetője vagy más értékesítési hely.

- ! A SIM-kártya és az érintkezői könnyen megsérülhetnek karcolódással vagy meghajlítással, ezért legyünk óvatosak a kártya kezelésénél, behelyezésénél vagy eltávolításánál.
- A SIM-kártya behelyezése előtt kapcsoljuk ki az autótelefont.

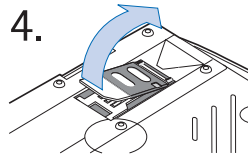
- ▶ Óvatosan nyomjuk meg az adó-
vevő egység burkolatán lévő
rögzítőgombot (1), és a fedelet
felemelve nyissuk ki (2).



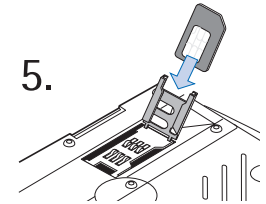
- ▶ A SIM-kártya tartójának
kioldásához csúsztassuk el azt az
ábrán látható módon (3).



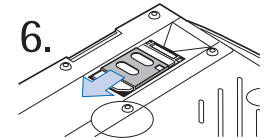
- ▶ Megemelve nyissuk ki a SIM-
kártya tartóját az ábrán látható
módon (4).



- ▶ Óvatosan helyezzük be a SIM-
kártyát a tartóba (5). Győződjünk
meg arról, hogy a SIM-kártya
megfelelően van behelyezve, és
hogy az arany színű csatlakozók
felfelé néznek.



- ▶ Nyomjuk vissza a SIM-kártyatartót
az eredeti helyére. A nyílra jelzett
irányba csúsztatva rögzítjük a
kártyatartót. Zárjuk le az adó-vevő
egység fedelét.



A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok

- PIN-kód (4-8 számjegy):
A PIN-kód (személyes azonosító szám) a SIM-kártyát védi a jogosulatlan használat ellen. A PIN-kódot általában a SIM-kártyával kapjuk.
Egyes szolgáltatók lehetővé teszik a telefon bekapcsolásakor megjelenő PIN-kód kérés kikapcsolását.
- PIN2-kód (4-8 számjegy):
A PIN2-kód, melyet a SIM-kártyával kaphatunk, bizonyos funkciók használatához szükséges.
- PUK-kód és PUK2-kód (8 számjegy):
A PUK-kód (személyes feloldó kulcs) a blokkolt PIN-kód módosítására használható. A PUK2-kód a blokkolt PIN2-kód módosításához szükséges.

- ! Ha a kódokat nem kaptuk meg a SIM-kártyával, forduljunk a szolgáltatóhoz.

Első használat

Amikor bekapcsoljuk a gyújtást az autótelefon beszerelése, illetve a [Visszaállítja a gyári beállítást?](#) menü kiválasztása után, az autótelefon automatikusan bekapcsol.

A kijelzőn használt nyelv és a mód beállítása

Ha az aktív felhasználói profilhoz még nem rendeltünk hozzá módot, ki kell választanunk, mely nyelvet szeretnénk az autótelefonon a megjelenített szövegekhez használni az aktív felhasználói profilhoz.

Amikor a kijelzőn megjelenik a [Használati mód](#) menü, válasszuk az [Autótelefon SIM-kártyája](#) beállítást.

A PIN-kód beírása

Ha a telefon PIN-kódot kér, adjuk meg az autó-SIM-kártya PIN-kódját. A kijelzőn csak a **** karakterek fognak megjelenni. A megerősítéshez nyomjuk meg a  gombot.

- ! Ha a kijelzőn a [SIM elutasítva](#) szöveg jelenik meg annak ellenére, hogy az adó-vevő egységben már van megfelelően behelyezett SIM-kártya, és az hozzá van rendelve az aktív felhasználói profilhoz, forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Névjegyzéktételek áttöltése az autó-SIM-kártyáról

Az autótelefon megkérdezi, hogy szeretnénk-e átmásolni a SIM-kártyán tárolt névjegyzéki tételeket az autótelefon aktuális

felhasználói profilhoz tartozó memóriájába, ha az autótelefon memóriája nem tartalmaz partnereket.

- ! Az autótelefon a saját belső memóriájában, nem pedig az autó-SIM-kártyán szereplő névjegyzéktételeket használja. Ezért az autó-SIM-kártyán szereplő névjegyzéktételeket át kell másolni az autótelefon memóriájába.

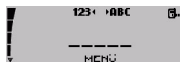
Üzemkész állapot

Az autótelefon az autó-SIM-kártya segítségével bejelentkezik a GSM-hálózatba, és ettől kezdve autó-SIM-módban használható.

3. A főbb funkciók áttekintése

Az itt szereplő funkciókhoz csak rövid ismertetés tartozik. Bővebb információk a hivatkozásokra kattintva olvashatók.

Az autótelefon bekapcsolása



Az autótelefon a gyújtásrendszerhez csatlakozik, így a gyújtás bekapcsolásával a telefon automatikusan bekapcsol.

Ha még nem állítottunk be aktív felhasználói profilt, lásd: Módok és első használat című rész (15. oldal).

Az autótelefon a bekapcsoláskor az aktív felhasználói profilt és a legutoljára használt üzemmódot próbálja meg használni. Ha nem tudja elérni a legutoljára kiválasztott felhasználói profilt, az autótelefon megpróbál egy másik felhasználói profilt aktiválni.

Ha utoljára kihangosító- vagy SIM-hozzáférési módban használtuk az autótelefont, az a Bluetooth vezeték nélküli technológia használatával automatikusan elkezd keresni a használt mobiltelefont. Ha az autótelefon utoljára az Autó-SIM-kártya módban volt használatban, az adóvevő-egységbe helyezett SIM-kártyát próbálja meg használni.

Ha az autótelefon automatikusan nem tud aktiválni egyetlen módot sem, a kijelzőn az alábbi választható opciók jelennek meg:

- [Újracsatlakozás felh.-hoz](#) 1/2

Ez akkor jó megoldás, ha véletlenül kikapcsoltuk a mobiltelefont, vagy ha az Bluetooth vezeték nélküli kapcsolaton keresztül egy fülhallgatóhoz volt csatlakoztatva.

- [2. felhasználó/1](#)

Az autótelefon átkapcsol a másik felhasználói profilra.

- [Autó-SIM használ. csak most](#)

SIM-kártya behelyezésekor az autótelefon csak ideiglenesen használja azt. A felhasználói beállítások, például a névjegyzéktételek a memóriában tárolódnak. Amikor a következő alkalommal bekapcsoljuk az autótelefont, az a legutóbb használt módot próbálja meg használni.

- [Használati mód](#)

Ezzel a beállítással elindíthatjuk a Bluetooth technológiát támogató eszközök keresését, hogy megtaláljuk az autótelefonhoz használandó megfelelő mobiltelefont.

Az autótelefon először automatikusan a SIM-hozzáférési módot próbálja meg használni, és ha ez nem lehetséges, a kihangosítómódot aktiválja.

Ehhez az autótelefon Bluetooth-jelszó segítségével történő párosítást kezdeményez. Bővebb információkért lásd: Párosítás című rész (60. oldal).

Ha szeretnénk, választhatjuk az autó-SIM-módot is.

- [Segélyhívást kezdeményez?](#)

Ezzel a beállítással segélykérő hívás indítható.

- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

- ! A választható lehetőségek a kiválasztott módtól függenek.

Névjegyzéktételek letöltése

Ha az autótelefonhoz kompatibilis mobiltelefon van csatlakoztatva, a mobiltelefonról áttölthetjük a névjegyzéktételeket az autótelefonra a **Felh. adat.** menüben található **Névjegyzék letöltése** lehetőség használatával.

- ! Ez a funkció azért fontos, mert az autótelefonba helyezett SIM-kártyán található névjegyzéktételekhez közvetlenül nem férhetünk hozzá. Ha használni szeretnénk ezeket a számokat, az autótelefon memóriájába kell másolnunk azokat.

Ha autó-SIM-kártyát használunk, ki kell választanunk egy mobiltelefont a letöltéshez. Bővebb információkért lásd: **Névjegyek letöltése** című rész (65. oldal).

Több felhasználó

Az autótelefonon az adatokat, illetve telefonbeállításokat két külön felhasználói profilban tárolhatjuk. A felhasználói profil névjegyzéki tételeket, hangmintákat, hangutasításokat és telefonbeállításokat tartalmaz. Ettől kezdve az autót közösen használó két személy egyazon SIM-kártya használatával hozzáférhet személyes felhasználói adataihoz: mindössze aktiválnia kell saját személyes felhasználói profilját.

-  **1. felhasznál.**
-  **2. felhasznál.**

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.

- ▶ Lapozunk a **Felh. adat.** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Váltás az 1. felhasznál.-ra** vagy a **Váltás a 2. felhasznál.-ra** beállításhoz, és a megfelelő beállítás kiválasztásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Az autótelefon aktiválja a megfelelő felhasználói profilt. Szükség esetén meg kell adnunk a távoli SIM-kártya PIN-kódját. Bővebb információkért lásd: **Felhasználó profil kiválasztása** című rész (66. oldal).

Bejövő hívás

Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre bejövő hívásokhoz:

Bejövő hívás fogadása

Egy bejövő hívás fogadásához:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Bejövő hívás elutasítása

- ▶ A bejövő hívás elutasításához nyomjuk meg a  gombot. Ha az **Átírányítás, ha foglalt** funkciót bekapcsoltuk (hálózati szolgáltatás), és a bejövő hívásokat másik számra, például a hangpostaszámára irányítottuk át, az elutasított hívások is erre a számra lesznek átírányítva. Bővebb információkért lásd: **Hívásátírányítás** (hálózati szolgáltatás) című rész (46. oldal).

A csengetés hangerejének beállítása

- ▶ A bejövő hívásokhoz a hangszóró hangerejét a  gombbal állíthatjuk be.

Hívásvárakoztatás

SIM-AP HFP CarSIM

Ha a [Hívásvárakoztatás](#) szolgáltatás be van kapcsolva, akkor értesítést kapunk a bejövő hívásokról, miközben hívásban vagyunk. Ezzel a funkcióval fogadhatjuk az ilyen hívásokat.

Bejövő hívás fogadása folyamatban lévő hívás közben:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
Az első hívás tartásba kerül.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, ha át szeretnénk váltani az aktívról a várakoztatott hívásra vagy vissza.
A másik hívás tartásba kerül.
- ▶ A  gombot megnyomva befejezhetjük a folyamatban lévő hívást, és a várakoztatott hívással folytathatjuk a beszélgetést.

Bővebb információkért lásd: Hívásvárakoztatás (hálózati szolgáltatás) című rész (48. oldal).

Lehetőségek hívás közben

Hívás közben az alábbi lehetőségek közül választhatunk:

- [Mikrofon ki](#)
- [DTMF küldése](#)
- [Névjegyzék](#)

- ▶ Aktív hívás közben nyomjuk meg a  gombot.

- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

A hangszóró hangerejének beállítása

SIM-AP HFP CarSIM

- ▶ A hangszóró hangerejét a  gombbal állíthatjuk be.

Hívás némítása

SIM-AP HFP CarSIM

A folyamatban lévő hívás elnémításához válasszuk a [Mikrofon ki](#) lehetőséget, amely kikapcsolja a mikrofont. A kijelzőn a [Mikr. kikapcs.](#) szöveg látható.

- ▶ Aktív hívás közben nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a [Mikr. kikapcs.](#) ponthoz, és a hívás elnémításához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A mikrofon visszakapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.

Átkapcsolás a kihangosítómódról a vezeték nélküli fülhallgatóra

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

- ▶ A bejövő vagy az aktív hívásokat átkapcsolhatjuk kihangosítómódról a vezeték nélküli fülhallgatóra, ha megnyomjuk a  gombot.

Ennek feltételeivel kapcsolatban lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia (59. oldal).

DTMF–hangjelek küldése

SIM-AP HFP CarSIM

A DTMF-jelek használhatók jelszavak küldésére, az üzenetrögzítő meghallgatására vagy automata telefonos szolgáltatások vezérlésére.

- ▶ Hívás közben nyomjuk meg a  gombot.
 - ▶ Lapozzunk a **DTMF küldése** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
 - ▶ A névjegyzék megnyitásához lapozzunk jobbra, és válasszuk ki valamelyiket az előre definiált és mentett számsorozatok közül.
 - ▶ A számsorozat beviteléhez lapozzunk balra.
 - ▶ A megfelelő lehetőség kiválasztásához nyomjuk meg a  gombot.
 - ▶ Ha beléptünk a névjegyzékbe, lapozzunk a definiált számsorozathoz, és a kiválasztáshoz nyomjuk meg a  gombot.
- vagy**
- ▶ A megfelelő számsorozat beírásához használjuk a szövegszerkesztőt vagy a billentyűzetet (külön kapható HSU-4 autós kézibeszélő, lásd: Alfa numerikus billentyűzet című rész, 13. oldal).

Az egyes számokat a telefon közvetlenül a kiválasztáskor küldi el DTMF-jelként.

- ▶ A menüből a  gombbal léphetünk ki. Ekkor visszatérünk a hívás képernyőjére. A folyamatban lévő hívás aktív marad.

Névjegyzék

SIM-AP HFP CarSIM

Hívás közben szükség lehet a névjegyzék megnyitására, ha például ellenőrizni szeretnénk egy számot, vagy meg szeretnénk adni valamelyik számot a hívó félnek.

A névjegyzék megnyitása

- ▶ Hívás közben nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a **Névjegyzék** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A névjegyzékben való böngészéssel kapcsolatban lásd: Hívás a névjegyzékből (névkeresés) (29. oldal).
- ▶ A névjegyzék menüből a  gombbal léphetünk ki. A folyamatban lévő hívás aktív marad.

Hangrögzítő

SIM-AP HFP CarSIM

A hangrögzítési funkcióval beszédet, hangokat vagy egy aktív hívást vehetünk fel.

 **Figyelmeztetés:** _____
A beszélgetések rögzítésekor tartsunk be minden helyi törvényt. A funkciót ne használjuk törvénysértő módon.

- ▶ Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a  gombot, ha hívás közben el szeretnénk indítani a hangrögzítést.
- ▶ A hangrögzítés leállításához nyomjuk meg a  gombot. Bővebb információkért lásd: Hangrögzítő című rész (58. oldal).

Hívásfunkciók

A választott módtól függően különféle hívásfunkciók állnak rendelkezésre.

Hívás a névjegyzékből (névkeresés)

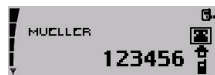
SIM-AP HFP CarSIM



Úgy is hívhatunk egy számot, ha a hozzá tartozó nevet kiválasztjuk a névjegyzékből.

- ▶ Készletlét állapotban lapozunk jobbra a névjegyzékben az ábécé megfelelő betűjéhez, és a gombot megnyomva válasszuk ki a betűt.
- ▶ Ugyanilyen módon válasszuk ki a második és a további karaktereket is.
- ▶ Nyomjuk le és tartuk lenyomva a gombot, vagy nyomjuk meg a gombot a kijelölt karakterekkel kezdődő nevek listájának megjelenítéséhez.
- ▶ Lapozunk a kívánt névhez, és a hozzá tartozó szám híváshoz nyomjuk meg a gombot.

A névjegyzékben egy névhez összesen öt telefonszámot menthetünk, amelyeket eltérő szimbólumokkal különböztethetünk meg. Az ikonok a következők: (Általános), (Mobil), (Otthon), (Munkahely) és (Fax).



A névhez rendelt nem alapértelmezett szám hívása

- ▶ Nyomjuk meg a gombot, majd lapozunk a kívánt szimbólumhoz vagy telefonszámhoz.
- ▶ A telefonszám híváshoz nyomjuk meg a gombot.

Hanghívás

SIM-AP HFP CarSIM

Telefonhívást kezdeményezhetünk úgy, hogy egyszerűen kimondunk egy hangmintát, amelyet egy névjegyzékben szereplő számhoz hozzárendeltünk.

Telefonszám hanggal való híváshoz tegyük a következőket:

- ▶ Nyomjuk meg a gombot. A kijelzőn a **Beszéljen** szöveg látható.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki az adott számhoz rendelt hangmintát.

Az autótelefon annak jeleként, hogy a hangmintát felismerte, a rögzítés után visszajátssza azt, majd másfél másodperc múlva automatikusan hívja is a hozzá tartozó számot.

Bővebb információkért lásd: Hangminták című rész (54. oldal).

HFP

Egy partnert akkor hívhatunk fel hanghívással, ha a mobiltelefonon hangmintát mentettünk az adott számhoz. Csak a mobiltelefon memóriájában található, megfelelő hangmintával együtt mentett partnerek hívhatók ezzel a módszerrel.

A hangminták rögzítésével kapcsolatban a megfelelő mobiltelefonhoz kapott felhasználói útmutatóból tudhatunk meg többet.

Telefonszám hanggal való hívásához tegyük a következőket:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot. A kijelzőn a **Beszéljen** szöveg látható.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki az adott számhoz rendelt hangmintát.
Az autótelefon annak jeleként, hogy a hangmintát felismerte, a rögzítés után visszajátssza azt, majd másfél másodperc múlva automatikusan hívja is a hozzá tartozó számot.

Újrahívás

Ha a legutóbb hívott számok közül szeretnénk valamelyiket újraívni, megjeleníthetünk egy listát, amely az utoljára hívott számot tartalmazza.

- ▶ Az utoljára hívott számok listájának megjelenítéséhez készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a kívánt számhoz, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hívásinfó



A telefon regisztrálja a nem fogadott, a fogadott és a tárcsázott hívásokat, valamint a hívások idejét és dátumát.

A híváslisták megnyitása:

- ▶ Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.

- ▶ Lapozzunk a **Hívásinfó** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a lista tétteleit.
- ▶ Lapozzunk a kívánt listához, majd a  gombbal jelenítsük meg.

Az utoljára hívott legfeljebb 10 szám listájának megjelenítéséhez menügombot is használhatunk.

- ▶ Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
 - ▶ Lapozzunk a kívánt számhoz, majd a  gombbal válasszuk ki.
 - ▶ A szám hívásához nyomjuk meg a  gombot.
- Bővebb információkért lásd: Hívásinfó című rész (42. oldal).

Hívás kezdeményezése a Navi™ gombbal

A Navi gombbal beírhatjuk a telefonszámot, és felhívhatjuk azt.

- ▶ Készenléti állapotban lapozzunk balra a telefonszám első számjegyéhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Járjunk el ugyanígy a telefonszám többi számjegye esetében is, amíg a teljes telefonszám nem szerepel a kijelzőn.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hívás kezdeményezése a HSU-4 autós kézibeszélő használatával (külön kapható)

A telefonszámot a kézibeszélő számgombjaival írhatjuk be.

- ▶ Írjuk be a telefonszámot.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hangposta meghallgatása

Ha az autótelefonon mentettük a hangpostafiók számát, a hangüzenetek meghallgatásához felhívhatjuk hangpostánkat.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Hangposta** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Hangüzenetek meghallgatása** ponthoz, és a  gombbal hívjuk fel a hangpostafiókat.

! Készenléti állapotban közvetlenül is felhívhatjuk a hangpostafiókat, ha megnyomjuk és nyomva tartjuk a  gombot.

! Ha a külön beszerezhető HSU-4 autós kézibeszélőt használjuk, a hangpostafiók közvetlen felhívásához nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a  gombot.

Bővebb információkért lásd: Hangposta című rész (51. oldal).

Üzenetek



Az alábbi funkciók használata előtt meg kell adnunk bizonyos beállításokat. Bővebb információkért lásd: Üzenetbeállítások című rész (40. oldal).

A további funkciók ismertetése a Üzenetek című részben olvasható (37. oldal).

Bejövő

Ha szöveges üzenetet kaptunk, a kijelzőn az **1 új üzenet érkezett** szöveg látható. Az olvasatlan szöveges üzenetekre a  ikon figyelmeztet.

Szöveges üzenetek elolvasása:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Bejövő** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg az üzenetek listáját.
- ▶ Lapozunk a kívánt üzenethez, és nyomjuk meg a  gombot az elolvasásához.
- ▶ Az üzenetet lapozással nézhetjük végig.

Az autótelefon számos üzenetkezelési funkciót tartalmaz.

- **Hívás**
- **Válasz** (csak a HSU-4 autós kézibeszélőhöz)
- **Válasz sablonnal** (csak a CUW-3 kezelőegységhez)
- **Továbbítás**
- **Mentés sablonként**
- **Törlés**
- **Másolás a telefonba**

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

Bővebb információkért lásd: Bejövő című rész (38. oldal).

További funkciók és opciók

Az autótélefon számos egyéb funkciót és beállítási lehetőséget biztosít. Bővebb információkért lásd: Menüfunkciók című rész (37. oldal).

4. A menü

A Nokia 616-os autótelefon funkciók széles választékával rendelkezik, melyek menübe vannak csoportosítva. A választott módtól függően a menürendszer eltérő lehet.

Belépés egy menüfunkcióba

Készenléti állapotban a menübe a  gomb megnyomásával léphetünk be. Ezt követően a következő gombokkal navigálhatunk a menüben:



Fordítsuk balra a Navi gombot, ha a lehetőségek listájában felfelé szeretnénk lapozni.



Fordítsuk jobbra a Navi gombot, ha a lehetőségek listájában lefelé szeretnénk lapozni.



A kívánt lehetőség kiválasztásához nyomjuk meg a Navi gombot.



Nyomjuk meg, ha törölni szeretnénk egy beírt karaktersorozatot, vagy ha vissza akarunk lépni az előző menüsztintre (lásd a menüfunkciók listáját). Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva, ha a kijelző törlését követően szeretnénk visszatérni készenléti állapotba.

Menüfunkciók listája

A két alábbi lista tartalmazza a menüket abban a sorrendben, ahogyan az autótelefonon megjelennek.

SIM-AP

HFP

CarSIM

SIM-hozzáférési mód és autó-SIM-mód

SIM-AP

HFP

CarSIM

Kihangosítómód



Ebben az útmutatóban minden egyes menüről részletes ismertetés olvasható. A főmenük neve mellett zárójelben vannak feltüntetve a megfelelő oldalszámok.



Ha az autótelefonhoz a HSU-4 autós kézibeszélőt használjuk, további funkciók is rendelkezésre állnak az [Üzenetek](#), illetve a [Névjegyzék](#) menüben. Ezzel kapcsolatban további részletek a HSU-4 autós kézibeszélő felhasználói útmutatójában olvashatók.

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Üzenetek (37. oldal) - Üzenet létrehozása* - Küldés - Szöveg törlése - Sablon használata - Mentés sablonként - Bejövő - Visszahívás - Válasz - Továbbítás - Mentés sablonként - Törlés - Másolás a telefonba - Küldött üzenetek* - Megnyitás - Adatok - Törlés - Üzenetbeállítások - Üzenetközpont száma - Válasz azonos közponon - Sablonok megtekintése - Küldés - Törlés - Üzenet létrehozása - Válasz ■ Hívásinfó (42. oldal) - Nem fogadott hívások - Fogadott hívások - Hívott számok	■ Hívásinfó (42. oldal) - Nem fogadott hívások - Fogadott hívások - Hívott számok	■ Névjegyzék (43. oldal) - Keresés - Törlés - Memória állapota ■ Hangok (44. oldal) - Csengés hangereje - Csengőhang - Figyelmeztetőhangok	■ Névjegyzék (43. oldal) - Keresés - Törlés - Memória állapota A figyelmeztető hangokkal kapcsolatban lásd a Beállítások című részt.

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Beállítások (45. oldal) ■ Idő és dátum beállítása ■ Idő beállítása ■ Időformátum ■ Dátum beállítása ■ Dátumformátum ■ Hívásbeállítások ■ Saját szám küldése ■ Hálózat alapértelmezése ■ Be ■ Ki ■ Hívásátirányítás ■ Minden hanghívás átirányít. ■ Átirányítás, ha foglalt ■ Átirányítás, ha nincs válasz ■ Átirányítás, ha nem érhető el ■ Átirányítás, ha ki van kapcs. ■ Minden átirányítás törlése ■ Automatikus válasz ■ Ki ■ Be ■ Hívásvárakoztatás ■ Be ■ Megszakítás ■ Allapot	■ Beállítások (45. oldal) ■ Idő és dátum beállítása ■ Idő beállítása ■ Időformátum ■ Dátum beállítása ■ Dátumformátum ■ Automatikus válasz ■ Ki ■ Be	■ Beállítások folyt. (49. oldal) Gyorshívás* Be Ki Telefonbeállítások ■ Nyelv ■ Háttérvilágítás beállításai ■ Adóközetinfó megjelenítése ■ Be ■ Ki ■ Hálózatválasztás ■ Automatikus ■ Kézi ■ Kikapcsolási időzítő ■ Hangposta ■ Hangüzenetek meghallgatása ■ Hangposta száma ■ GPRS-modem ■ Biztonsági beállítások ■ PIN-kód kérése ■ PIN-kód módosítása ■ Zárt felhasználócsoport ■ Alapértelm. ■ Be ■ Ki ■ Rögzített tárcsázás ■ Be ■ Ki ■ Számok listája	■ Beállítások folyt. (49. oldal) ■ Nyelv ■ Háttérvilágítás beállításai ■ Kikapcsolási időzítő ■ Figyelmeztetőhangok ■ Hangposta ■ Hangüzenetek meghallgatása ■ Hangposta száma

SIM-AP HFP CarSIM ■ Beállítások folyt. (54. oldal) ■ Keverőbeállítások ■ Hangszóró ■ Rádióhangsz. ■ Visszaállítja a gyári beállítást? ■ Hang (54. oldal) ■ Hangcímkek ■ Új hangcímke ■ Hangcímkek listája ■ Lejátszás ■ Módosítás ■ Törlés ■ Hangparancsok ■ Új hangparancs ■ Hangparancsok listája ■ Lejátszás ■ Módosítás ■ Törlés ■ Felvevő (58. oldal) ■ Felvétel ■ Lejátszás ■ Törlés	SIM-AP HFP CarSIM ■ Beállítások folyt. (54. oldal) ■ Keverőbeállítások ■ Hangszóró ■ Rádióhangsz. ■ Visszaállítja a gyári beállítást?
SIM-AP HFP CarSIM ■ Bluetooth (59. oldal) ■ Aktív eszközök megjelenítése ■ Párosított eszközök megjel. ■ Kapcsolat létrehozása ■ Párosítás törlése ■ Hitelesítés kérése ■ Bluetooth-név módosítása ■ Bluetooth-név (autótelefon) ■ 2. kapcsolat engedélyezése ■ Láthatóság ■ Felh. adat. (65. oldal) ■ Névjegyzék letöltése Váltás az 1. felhasznál.-ra ■ 1. felhasznál. beállításai ■ Használati mód ■ Aktív használati mód ■ Beállítások letöltése ■ SIM és telefon memóriája ■ SIM-memória ■ Telefonmemória	SIM-AP HFP CarSIM ■ Bluetooth (59. oldal) ■ Aktív eszközök megjelenítése ■ Párosított eszközök megjel. ■ Párosítás törlése ■ Hitelesítés kérése ■ Bluetooth-név módosítása ■ Bluetooth-név (autótelefon) ■ Láthatóság ■ Felh. adat. (65. oldal) ■ Névjegyzék letöltése Váltás az 1. felhasznál.-ra ■ 1. felhasznál. beállításai ■ Használati mód ■ Aktív használati mód ■ Beállítások letöltése ■ SIM és telefon memóriája ■ SIM-memória ■ Telefonmemória

* A funkció csak a kiegészítő HSU-4 kézibeszélő használatával érhető el.

5. Menüfunkciók

A Nokia 616-os autótelefon különböző módokban használható. A választott módtól függően különféle menüfunkciók állnak rendelkezésre.

Az indikátorok mutatják, hogy az egyes módokban melyik menüfunkciók használhatók. Bővebb információkért lásd: Módindikátorok című rész (15. oldal).

Üzenetek



Az autótelefonon fogadhatunk és olvashatunk rövid szöveges üzeneteket, továbbá írhatunk (csak ha a HSU-4 autós kézibeszélőt használjuk), küldhetünk és

menthetünk is ilyen üzeneteket. Az összes üzenet a szöveges üzenetek memóriájába lesz mentve. Ha azonban mi magunk szeretnénk szöveges üzenetet küldeni, ki kell választanunk az **Üzenetbeállítás** menüt.

- ! Szöveges üzenetek küldésekor az autótelefon kijelzőjén az **Üzenet elküldve** szöveg jelenhet meg. Ez mindössze azt jelenti, hogy az üzenetet az autótelefon a telefonba beprogramozott üzenetközpont számára küldte el. Nem biztos tehát, hogy az üzenetet a címzett meg is kapta.



A szöveges üzeneteket a mobiltelefon, nem pedig az autótelefon kijelzője jeleníti meg.

Üzenet létrehozása (csak a HSU-4 autós kézibeszélővel) (lehetőség)



- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk az **Üzenetek** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk az **Üzenet létrehozása** ponthoz, és a gomb megnyomásával válasszuk ki.
- ▶ Írjuk be a szöveges üzenetet az autós kézibeszélőn található alfanumerikus billentyűzet használatával. Bővebb információkért lásd: HSU-4 autós kézibeszélő (külön kapható egység) című rész (13. oldal).
- ▶ Ha végeztünk az üzenet beírásával, nyomjuk meg a gombot.

Az autótelefon számos üzenetkezelési funkciót tartalmaz.

Küldés

- ▶ Lapozunk a **Küldés** ponthoz, és a gombbal válasszuk ki.
- ▶ Az alfanumerikus billentyűzettel adjuk meg a telefonszámot, és nyomjuk meg a gombot a jóváhagyáshoz.
- ▶ Nyomjuk meg a gombot a következő művelethez: **Küldés**.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
vagy

- ▶ Lapozzunk jobbra a névjegyzékben az ábécé megfelelő betűjéhez, és a  gombot megnyomva válasszuk ki a betűt.
- ▶ Ugyanígyen módon válasszuk ki a második és a további karaktereket is.
- ▶ Nyomjuk le és tartuk lenyomva a  gombot a kijelölt karakterekkel kezdődő nevek listájának megjelenítéséhez.
- ▶ A kívánt név kiválasztásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot a **Küldés** művelethez.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Szöveg törlése

Ezzel a funkcióval törölhetjük a beírt szöveges üzeneteket.

- ▶ Lapozzunk a **Szöveg törlése** menüponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Sablon használata

Ezzel a lehetőséggel előre tárolt szöveges üzenetet küldhetünk el. Válasszuk a **Sablon használata** menüpontot az elérhető sablonok listájának megjelenítéséhez.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Sablonok megtekintése** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg az elérhető sablonok listáját.
- ▶ Lapozzunk a kívánt sablonhoz, majd a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ A lapozógombbal görgethetjük a szöveget, ha az nem fér ki.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot a szöveges üzenet elküldéséhez.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Mentés sablonként

Ezzel a praktikus funkcióval a kapott szöveges üzenetet sablonként menthetjük. Ha a sablont fel szeretnénk használni, a lista megjelenítéséhez és az üzenet elküldéséhez válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget.

- ▶ Lapozzunk a **Mentés sablonként** ponthoz, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki azt.

Bejövő



Ha szöveges üzenetet kaptunk, a kijelzőn a  ikon és az **1 új üzenet érkezett** szöveg látható.

Az autótélfonra küldött szöveges üzenetek érkezési sorrendben jelennek meg.

- ! Ha Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolatot hoztunk létre a mobiltelefonnal, az autótélfonra érkezett szöveges üzenetek automatikusan továbbítódnak erre a mobiltelefonra.

Az olvasatlan szöveges üzeneteket a  szimbólum, míg az olvasott üzeneteket a  szimbólum jelzi.

A villogó  SMS-indikátor azt jelzi, hogy az üzenetek memóriája megtelt. Ahhoz, hogy új üzenetet küldhessünk és fogadassunk, a régiek közül törölnünk kell néhányat.

Ha több szöveges üzenetünk is érkezett, tegyük a következőt:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Bejövő** menüponthoz, és a  gombbal jelenítjük meg az üzenetek listáját.
- ▶ Lapozunk a kívánt üzenethez, és nyomjuk meg a  gombot az elolvasásához.
- ▶ Lapozunk, ha el szeretnénk olvasni az üzenetet, vagy meg szeretnénk jeleníteni egyes részeit: a feladót vagy a feladó telefonszámát, az üzenet érkezésének dátumát és időpontját.

Az autótelefon számos üzenetkezelési funkciót tartalmaz.

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

Visszahívás

Ezzel a lehetőséggel hívhatjuk az üzenet feladójának számát.

Válasz

Ezzel a funkcióval válaszüzenetet küldhetünk egy kapott szöveges üzenetre. Bővebb információkért lásd: HSU-4 autós kézibeszélő (külön kapható egység) című rész (13. oldal). A funkció csak akkor használható, ha a HSU-4 kézibeszélőt használjuk (külön kapható).

Továbbítás

Ezzel a funkcióval a szöveges üzenetet továbbíthatjuk egy másik számra.

Mentés sablonként

Ezzel a praktikus funkcióval a kapott szöveges üzenetet sablonként menthetjük. Ha a sablont fel szeretnénk használni, a lista megjelenítéséhez és az üzenet elküldéséhez válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget.

Másolás a telefonra

Ez a funkció a kapott üzenetet a telefonra másolja.

Elküldött üzenetek

Az autótelefon menti az elküldött üzeneteket. Az elküldött üzenetek kezeléséhez számos funkció áll rendelkezésre.

Az elküldött üzenetek listájának megjelenítése:

- ▶ Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Válasszuk az **Üzenetek** lehetőséget, majd nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Válasszuk a **Küldött üzenetek** lehetőséget, majd nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a kívánt üzenethez, majd nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Választásunk megerősítéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd nyomjuk meg a  gombot.

Megnyitás

Ezzel a lehetőséggel megnyithatjuk a kiválasztott szöveges üzenetet.

Adatok

Ezzel a lehetőséggel megtekinthetjük a címzett nevét és telefonszámát, valamint az üzenetküldés idejét és dátumát.

Törlés

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a szöveges üzeneteket.

Üzenetbeállítások



Ahhoz, hogy az autótelefonról szöveges üzeneteket tudjunk küldeni, először meg kell adnunk néhány beállítást.

Üzenetközpont száma

Ezt a számot a szolgáltatótól kapjuk meg.

- ! Ez a beállítás tárolja a szöveges üzenet elküldéséhez szükséges üzenetközpont telefonszámát.

Válasz azonos központra (hálózati szolgáltatás)

A szöveges üzenetekre küldött válaszüzeneteket rendszerint a feladó szolgáltatójának SMS-üzenetközpontja kezeli. A [Válasz azonos központra](#) beállítással kérhetjük, hogy a hálózat az üzeneteinkre adott válaszüzeneteket a saját üzenetközpontunkon keresztül továbbítsa.

Az ehhez szükséges beállítások megadása:

- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk az [Üzenetek](#) menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk az [Üzenetbeállítások](#) menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd a gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Sablonok megtekintése



Az autótelefon egyszerre összesen 10, szöveges üzenetek küldéséhez felhasználható sablont képes tárolni. A készülék öt beépített sablont tartalmaz, további ötöt pedig a kapott szöveges üzenetek alapján menthetünk. Ha a HSU-4 autós kézibeszélőt használjuk (tartozék), létrehozhatjuk saját üzenetsablonjainkat.

A szövegesüzenet-sablonok listájának megjelenítése:

- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk az [Üzenetek](#) menüponthoz, és a gombbal jelenítsük meg a menüpontokat.
- ▶ Lapozunk a [Sablonok megtekintése](#) menüponthoz, és a gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a sablonokat, és a gombbal válasszuk ki a megfelelőt.

► Választásunk megerősítéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:

- [Küldés](#)
- [Törlés](#)

Küldés

- Lapozzunk a [Küldés](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- Válasszuk ki a címzett telefonszámát a névjegyzékből, vagy írjuk be a megfelelő számot.
- A sablon elküldéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Törlés

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a kapott szöveges üzenetek alapján készített és mentett sablonokat.

- Lapozzunk a [Törlés](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

- ! A kapott szöveges üzenetekből készített sablonokat törölhetjük, az autótelefon memóriájában tárolt 5 beépített sablont azonban nem.

Adatok fogadása és továbbítása



A választott módtól függően különféle menüfunkciók állnak rendelkezésre. A Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve szöveges üzenetben más telefonokról fogadhatunk, vagy azokra küldhetünk adatokat, például névjegykártyákat vagy naptári tételeket.

Névjegykártya vagy naptári tétel fogadása

A Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve szöveges üzenetben fogadott névjegykártyákhoz és naptári tételekhez az alábbi lehetőségek használhatók:

- [Megjelenítés](#)
- [Mentés](#)
- [Továbbítás](#)
- [Mentés és továbbítás](#)
- [Törlés](#)
- Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Megjelenítés

Ezzel a lehetőséggel megjeleníthetjük a fogadott névjegykártyákat és naptári tételeket.

Névjegykártyák mentése

Ezzel a beállítással a névjegykártyát az autótelefon memóriájába menthetjük. Ha a mobiltelefonnal Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolatot hoztunk létre, a névjegykártyát a telefon automatikusan a mobiltelefonra továbbítja.

Továbbítás

A Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve szöveges üzenetben a fogadott névjegykártyákat és naptári tételeket továbbküldhetjük kompatibilis eszközökre.

Névjegykártya vagy naptári tétel továbbítása:

- ▶ A  gomb megnyomásával hagyjuk jóvá az üzenetfogadást.
- ▶ Lapozzunk a [Továbbítás](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a [Bluetooth-on](#) vagy a [Szöveges üzenetben](#) lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki a megfelelőt.
- ▶ Lapozzunk ahhoz az eszközhöz, amelyre az üzenetet küldeni szeretnénk, és a  gombbal válasszuk ki.

Mentés és továbbítás

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha a fogadott névjegykártyát menteni szeretnénk az autótelefon memóriájába, és egyúttal Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével, illetve szöveges üzenetben valamilyen kompatibilis mobil eszközre kívánjuk továbbítani.

Törlés

Ha a névjegykártyát vagy naptári tételt nem szeretnénk menteni, válasszuk ezt a lehetőséget.

Hívásinfó

SIM-AP HFP CarSIM



A telefon regisztrálja a nem fogadott, a fogadott és a tárcsázott hívásokat, valamint a hívások idejét és dátumát.

- ! A telefon csak akkor regisztrálja a nem fogadott vagy a fogadott hívásokat, ha a hálózat támogatja ezt a funkciót, a telefon be van kapcsolva, és a hálózati szolgáltatás területén belül van.

- ! Ezek a listák tartalmazzák a telefonra irányuló, fogadott vagy nem fogadott legfeljebb 10 legutóbbi hívást, illetve az általunk hívott 10 legutóbbi számot. Ezek tájékoztatásként szolgálnak. A listán elől a legutóbbi tétel szerepel.

A híváslistákon szereplő tételekre három funkció alkalmazható: [Hívás](#), [Hívás ideje](#) és [Törlés](#).

- ▶ Válasszuk ki a kívánt lista valamelyik tételét, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Nem fogadott hívások

SIM-AP HFP CarSIM

Ha szeretnénk megtekinteni a legutóbbi 10 regisztrált hívást tartalmazó listát, tegyük a következőt:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a [Hívásinfó](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a [Nem fogadott hívások](#) menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát.
- ▶ A  gombot megnyomva és lenyomva tartva visszatérhetünk készenléti állapotba.

Fogadott hívások

SIM-AP HFP CarSIM

Ha szeretnénk megtekinteni a legutóbbi 10 regisztrált fogadott hívást tartalmazó listát, tegyük a következőt:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a [Hívásinfó](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a [Fogadott hívások](#) menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát.

Tárcsázott számok

SIM-AP HFP CarSIM

Készenléti állapotban egyszerűen előhívhatjuk a 10 legutóbb hívott számot tartalmazó listát: nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a  gombot.

A tárcsázott számokat a következő módon is megjeleníthetjük:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a [Hívásinfó](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a [Hívott számok](#) menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát.

Névjegyzék

SIM-AP HFP CarSIM



A névjegyzékbe felvett bejegyzéseket az autótelefon a belső memóriájába menti. Ugyanakkor SIM-kártyáról vagy a vezeték nélküli Bluetooth technológiát

támogató kompatibilis mobiltelefonról is másolhatunk bejegyzéseket az autótelefonra. Bővebb információkért lásd: Névjegyek letöltése című rész (65. oldal).

Az autótelefon belső memóriája felhasználói profilonként maximum 1000 nevet és minden névhez 5 számot képes tárolni.

- ! Ha azon névjegyzéki tételek száma, amelyeket a kompatibilis mobiltelefon memóriájából szeretnénk átmásolni a vezeték nélküli Bluetooth technológia segítségével, meghaladja az autótelefonban rendelkezésre álló memória méretét, a névjegyzék nem lesz teljes egészében átmásolva.

Amikor a névjegyzékből kiválasztunk egy nevet, például híváshoz, az autótelefon alapértelmezés szerint az általános számot használja, hacsak ki nem választunk egy másik számot.

Nevek és telefonszámok keresése

SIM-AP HFP CarSIM

A nevek és telefonszámok készenléti állapotban egyszerűen elérhetők:

- ▶ Lapozzunk a kívánt név első betűjéhez, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ Ekkor megjelenik a névjegyzékben tárolt összes olyan név, amely az adott betűvel kezdődik. A nevek betűrendben szerepelnek.
- ▶ Lapozzunk a kívánt névhez.
- ▶ Az adott személy hívásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A tárcsázás megszakításához vagy a hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Ha szeretnénk visszatérni készenléti állapotba, nyomjuk meg a  gombot.

Bővebb információkért lásd: Hívás a névjegyzékből (névkeresés) című rész (29. oldal).

Nevek törlése a névjegyzékből

SIM-AP HFP CarSIM

A neveket és a hozzájuk tartozó számokat az alábbi módon törölhetjük a névjegyzékből.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Névjegyzék** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Törlés** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A memória állapotának ellenőrzése

SIM-AP HFP CarSIM

Ezzel a lehetőséggel ellenőrizhetjük az autótelefon szabad memóriájának méretét (százalékos érték).

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Névjegyzék** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Memória állapota** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A készülék ekkor megjeleníti a memória állapotát.

Hangbeállítások

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM



Beállíthatjuk a bejövő hívásokhoz tartozó csengőhangot, a hangerőt, és tetszőlegesen ki- vagy bekapcsolhatjuk a figyelmeztető hangokat.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Hangok** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

HFP

Ha kihangosítómódban vagyunk, az összes hangbeállítást a mobiltelefonon kell megadnunk. A Navi gombbal  szabályozhatjuk a csengőhang hangerejét.

- ! Ha kihangosítómódban vagyunk, és a mobiltelefon nem támogatja a testreszabott csengőhangok lejátszását az autótelefon hangszóróján, akkor az autótelefon a normál csengőhangot használja.

Csengetés hangereje

SIM-AP HFP CarSIM

Ez a beállítás szabályozza a bejövő hívás csengőhangjának hangerejét.

- ▶ Amikor a telefon éppen bejövő hívásra figyelmeztet, a megszólaló csengőhang hangerejét a Navi gombbal  módosíthatjuk, folyamatban lévő hívás alatt pedig a hangszóró hangereje állítható vele.

Csengőhang

SIM-AP HFP CarSIM

Ebben a pontban a választható csengőhangokat találjuk meg. Válasszuk ki, melyik legyen a bejövő hívásokra figyelmeztető csengőhang.

Figyelmeztető hangok

SIM-AP HFP CarSIM

Ezzel a lehetőséggel be-, illetve kikapcsolhatunk bizonyos speciális figyelmeztető hangjelzéseket.

HFP

Ha kihangosítómódban vagyunk, néhány figyelmeztető hangot a mobiltelefon szóltat meg. Ezeket a hangokat csak a mobiltelefonon lehet be- vagy kikapcsolni.

Beállítások

SIM-AP HFP CarSIM



Az autótelefon számos beállításának értéke módosítható.

HFP

Ha kihangosítómódban vagyunk, a beállítások elődjegesen a mobiltelefonon megadott beállításoktól függenek. További információkért olvassuk el a kompatibilis mobiltelefon felhasználói útmutatóját.

Az idő és a dátum beállítása

SIM-AP HFP CarSIM

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.

- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk az **Időbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk az **Idő beállítása** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Az órák beállításához használjuk a lapozógombot. A beállítás jóváhagyásához nyomjuk meg a  gombot, és folytassuk a percekkel.
- ▶ A fent leírt módszerrel állítsuk be a perceket is.
- ▶ Ismételjük meg a fenti lépéseket az **Időformátum**, **Dátum beállítása** és **Dátumformátum** beállítás esetében is, és adjuk meg a megfelelő értékeket.

Hívásbeállítások



Ezzel a lehetőséggel a hívásokkal kapcsolatos különböző beállításokat adhatjuk meg az autótelefonon. A beállítások megadásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Hívásbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Saját szám elküldése (hálózati szolgáltatás)



- **Hálózat alapértelmezése**
A hálózat üzemeltetőjével egyeztetett beállítást aktiválja.
 - **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívóazonosítást: ekkor a hívott fél telefonja megjeleníti az autótelefonunk telefonszámát.
 - **Ki**
Ha a számunkat nem szeretnénk a hívott fél tudomására hozni, ezzel a lehetőséggel kapcsolhatjuk ki a hívóazonosítónkat.
- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

Hívásátírányítás (hálózati szolgáltatás)



A **Hívásátírányítás** lehetőséggel a bejövő hívásainkat átirányíthatjuk egy másik telefonszámra, például a hangposta számára. Bővebb információért forduljunk a szolgáltatóhoz.

Az autótelefon számos beállítási lehetőséggel rendelkezik:

- **Minden hanghívás átirányít.**
Ezzel a lehetőséggel az összes bejövő hanghívás átirányítható.
- **Átirányítás, ha foglalt**
Ezzel a lehetőséggel átirányíthatók a hanghívások, ha a telefonunk foglalt, vagy ha elutasítjuk a bejövő hívást.

- **Átírányítás, ha nincs válasz**
Ezzel a lehetőséggel az összes hanghívás átírányítható, amelyet nem fogadunk.
- **Átírányítás, ha nem érhető el**
Ezzel a lehetőséggel átírányíthatjuk az olyan hívásokat, amelyeket akkor kapunk, amikor a hálózat szolgáltatási területén kívül tartózkodunk.
- **Átírányítás, ha ki van kapcs.**
Ezzel a lehetőséggel átírányítható az összes olyan hanghívás, amelyet akkor kapunk, amikor nem vagyunk elérhetőek.
- **Minden átírányítás törlése**
Ezzel a lehetőséggel az összes érvényben lévő átírányítási beállítást törölhetjük.

Az átírányítási beállítások megadásához tegyük a következőket:

- ▶ Készletléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Hívásbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a **Hívásátírányítás** lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt átírányítási lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

Minden átírányítási funkcióra négy lehetőség alkalmazható:

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel megadhatjuk azt a számot, amelyre az átírányított hanghívásokat irányítjuk: például a **Hangposta** számát vagy bármely más számot.
 - **Megszakítás**
Ezzel a lehetőséggel az összes érvényben lévő átírányítási beállítást törölhetjük.
 - **Állapot**
Ezzel a lehetőséggel ellenőrizhetjük az adott átírányítási funkció állapotát.
 - **Késleltetés**
Ebben a pontban megadható, hogy készülék mennyi idő elteltével irányítsa át a bejövő hanghívásokat, ha azokat nem fogadtuk. Ez a menüpont csak akkor érhető el, ha az **Átírányítás, ha nincs válasz** lehetőség be van kapcsolva.
- ! A beállítás alapértelmezett értéke öt másodperc. A hívásátírányítások bekapcsolt állapotát a kijelzőn egy ikon jelzi. Bővebb információkért lásd: A kijelzőn megjelenő indikátorok című rész (10. oldal).

Automatikus hívásfogadás

SIM-AP HFP CarSIM

Ezzel a beállítással a bejövő hívásokat az autótelefon egy csengetés után automatikusan fogadja, ha be van kapcsolva, és a kikapcsolt állapot nem aktív. Ez a funkció tetszés szerint ki- és bekapcsolható. Bővebb információkért lásd: KIKAPCSOLT ÁLLAPOT című rész (5. oldal).

Vigyázat: _____

Ha aktiváljuk a funkciót, győződjünk meg róla, hogy a csengés hangereje elég hangosra van-e állítva, hogy észrevegyük a bejövő hívásokat. Ha nem így lenne, előfordulhat, hogy a hívó fél hallani fogja, mit beszélünk az utóban.

Az automatikus hívásfogadás aktiválásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Hívásbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk az **Automatikus válasz** lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Be** és **Ki** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Hívásvárakoztatás (hálózati szolgáltatás)



Ha a **Hívásvárakoztatás** szolgáltatás be van kapcsolva, akkor értesítést kapunk a bejövő hívásokról, miközben beszélünk valakivel. Ezzel a funkcióval fogadhatjuk az ilyen hívásokat.

A hívásvárakoztatás aktiválásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.

- ▶ Lapozunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Hívásbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Hívásvárakoztatás** lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a kívánt beállításhoz, majd a  gombbal válasszuk ki.

Ennek a funkciónak három beállítási lehetősége van:

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
 - **Megszakítás**
Ezzel a lehetőséggel kikapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
 - **Állapot**
Ezzel a lehetőséggel megtudhatjuk, hogy a szolgáltatás jelenleg be van-e kapcsolva az autótelefonon.
- ▶ Ha a bejövő hívást szeretnénk fogadni folyamatban lévő hívás közben, nyomjuk meg a  gombot. Az első hívás tartásba került.
 - ▶ A  gombot megnyomva befejezhetjük a folyamatban lévő hívást, és a várakoztatott hívással folytathatjuk a beszélgetést.

Telefonbeállítások



Ebben a módban a következő beállításokat adhatjuk meg az autótelefonon.



Ha kihangosítómódban vagyunk, a legtöbb telefonbeállítást a mobiltelefonon kell megadnunk.

Nyelv



Ezzel a lehetőséggel beállíthatjuk a kijelzőn megjelenő nyelvet. A kijelzőn megjelenő nyelv megadásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Telefonbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a **Nyelv** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt nyelvhöz, majd a  gombbal válasszuk ki.



Ha az **Automatikus** lehetőséget választjuk, a telefon a SIM-kártyán tárolt információk alapján fogja beállítani a nyelvet.

A kijelző háttérvilágítása



A jobb láthatóság érdekében a kijelző háttérvilágításának fényereje állítható. A kijelző háttérvilágításának beállításához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Telefonbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a **Háttérvilágítás beállításai** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt háttérvilágítás-beállításhoz, majd a  gombbal válasszuk ki.

Adóközvet-információ



Ha ezt a funkciót bekapcsoljuk, a kijelzőn megjelennek annak az adóközvetnek az adatai, ahol jelenleg tartózkodunk. Ez a hálózati szolgáltatás azonban csak akkor használható, ha a telefon bejelentkezett valamilyen mikrocellás hálózati (MCN) technológiával üzemeltetett hálózatba.

Hálózatválasztás



A mobilhálózat, amelyre az autótélefon bejelentkezik, automatikusan vagy manuálisan választható ki.

- **Automatikus**
Az autótélefon automatikusan keres egy megfelelő, az adott területen rendelkezésre álló mobilhálózatot.
- **Kézi**
A telefon megjeleníti a rendelkezésre álló mobilhálózatokat, és kiválaszthatjuk azt, amellyel a saját hálózatunk üzemeltetője roamingszerződéssel rendelkezik. Az autótélefon kézi módban marad, amíg ki nem választjuk az automatikus módot vagy egy másik SIM-kártyát nem helyezünk a telefonba.

A kívánt hálózat kiválasztásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Telefonbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a **Hálózatválasztás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt beállításhoz, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Kikapcsolási időzítő



Az autótélefon olyan kikapcsolási időzítővel rendelkezik, amely a jármű gyújtásának kikapcsolása után a beállított ideig üzemkész állapotban tartja a készüléket. A gyújtás kikapcsolása után az autótélefon a **Kikapcsolási időzítő** pontban megadott ideig bekapcsolva marad. Ha éppen aktív hívást bonyolítunk, amikor a gyújtást kikapcsoljuk, a kikapcsolási időzítő csak az aktív hívás befejezése után fog elkezdni visszaszámolni.

- ! A kikapcsolási időzítő gyárilag beállított értéke nulla perc. A kikapcsolási időzítés maximális értéke 24 óra lehet.
- ! Az autótélefon a jármű akkumulátoráról működik. Ügyeljünk arra, hogy a kikapcsolási időzítés ne merítse le az akkumulátort.

A kikapcsolási időzítő beállításához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Telefonbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a **Kikapcsolási időzítő** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Az idő beállításához használjuk a lapozógombot.
- ▶ Az időzítés bekapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.

A kijelzőn üzenet hívja fel a figyelmünket, hogy a kikapcsolási időzítő be van kapcsolva.

Hangposta

SIM-AP HFP CarSIM

A szolgáltató hangposta-szolgáltatást is kínálhat, amelyet először be kell állítani, hogy hangüzeneteket fogadhassunk vele. Előfordulhat, hogy a hangpostafiók eléréséhez annak számát menteni kell az autótелефonba. A szolgáltatással kapcsolatos további tudnivalókat és a hangpostafiók számát a szolgáltatótól tudhatjuk meg.

A hangposta-szolgáltatást a SIM-kártya adataihoz éppen hozzáférő aktív eszköz tudja használni.

Hangüzenetek meghallgatása

SIM-AP HFP CarSIM

A hang üzenetek meghallgatásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a [Beállítások](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a [Hangposta](#) lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a [Hangüzenetek meghallgatása](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ! A  gomb nyomva tartásával a hangpostafiók száma közvetlenül hívható.

Hangpostafiók számának megadása

SIM-AP HFP CarSIM

A hangpostafiók számának megadásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a [Beállítások](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a [Hangposta](#) lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a [Hangposta száma](#) lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A szám beírásához használjuk a Navi gomb számszerkesztőjét.
- ▶ Ha rossz számot írtunk be, a  gombbal törölhetjük.
- ▶ A szám mentéséhez nyomjuk meg az OK gombot a Navi gomb számszerkesztőjében, vagy nyomjuk meg a  gombot.

GPRS-modem beállításai (hálózati szolgáltatás)

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Az autótелефont GPRS-adatkapcsolathoz modemként használhatjuk. Ehhez azonban mindenképpen szükségünk lesz egy GPRS-hozzáférési pontra. Bővebb információért forduljunk a hálózat üzemtetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

A GPRS használatához tegyük a következőket:

- A hálózat üzemeltetőjénél vagy a szolgáltatónál elő kell fizetnünk a GPRS szolgáltatásra.
- A szolgáltatás elérhetőségével és a szükséges beállításokkal kapcsolatos felvilágosításért forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.
- Az autótélefonon menteni kell a GPRS-alkalmazások használatához szükséges beállításokat.

A GPRS-hozzáférési pont beállításához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **GPRS-modem** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Új GPRS-hozzáférési pont létrehozásához vagy valamelyik meglévő módosításához nyomjuk meg még egyszer a  gombot.
- ▶ A  gomb megnyomásával nyissuk meg a **Módosítja a h.feresi pontot?** lehetőséget, majd a Navi gomb szövegszerkesztőjét használva írjuk be a GPRS-hozzáférési pont nevét.
- ▶ A hozzáférési pont nevének mentéséhez nyomjuk meg az OK gombot a Navi gomb szövegszerkesztőjében, vagy nyomjuk meg a  gombot.

- ▶ Ha véletlenül rossz karaktert írtunk be, a  gombbal törölhetjük. Nyomjuk meg és tartuk lenyomva ezt a gombot, ha az egész szöveget törölni szeretnénk.

További információkat, valamint letölthető modem-illesztőprogramokat a számítógéphez és/vagy a laptop számítógéphez a Nokia webhelyén találunk, a www.nokia.com/enhancements/616 címen.

GPRS-költségek

A GPRS-adatforgalomért, illetve a GPRS-t használó alkalmazásokkal kapcsolatban a szolgáltató díjat számíthat fel. A díjakkal kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Biztonsági beállítások



- ! A készülékbe előre beprogramozott segélykérő szám bizonyos biztonsági beállítások (például hívások zárt felhasználói csoportokra való korlátozása vagy a számkorlátozás) esetén is felhívható.

PIN-kód kérése az autótélefon SIM-kártyájához

Ezzel a funkcióval az autótélefon beállítható úgy, hogy minden bekapcsoláskor kérje az adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártya PIN-kódját. Egyes szolgáltatók nem teszik lehetővé a PIN-kód kérése funkció kikapcsolását.

Az autótelefon SIM-kártyája PIN-kódjának módosítása

Ezzel a beállítással módosítható az autótelefon adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártya PIN-kódja. A kódok csak a 0 és 9 közötti számjegyekből állhatnak.

Bővebb információért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok című rész (23. oldal).

Zárt hívócsoport

A zárt hívócsoport egy hálózati szolgáltatás, amely meghatároz egy előfizetői csoportot, amelynek tagjait hívhatjuk, és akik minket hívhatnak. Bővebb információért forduljunk hálózat üzemtetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Ennek a szolgáltatásnak három beállítási lehetősége van:

- **Alapértelm.**
A szolgáltató által megadott beállítások vannak érvényben.
- **Be**
A zárt hívócsoport szolgáltatás be van kapcsolva.
- **Ki**
A zárt hívócsoport szolgáltatás ki van kapcsolva.

Számkorlátozás az autótelefon SIM-kártyájához

Korlátozhatjuk a kimenő hívásokat előre megadott telefonszámokra, ha ezt a funkciót támogatja az autótelefon SIM-kártyája. A számok listájának mentéséhez és szerkesztéséhez szükségünk lesz a PIN2-kódra.

- ! Ha olyan kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyát használunk, amelyet Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolaton keresztül csatlakoztattunk az

autótelefonhoz, és ezt a szolgáltatást használni szeretnénk, a megfelelő beállításokat a kompatibilis mobiltelefonon kell megadnunk. További információért olvassuk el az adott vezeték nélküli Bluetooth technológiát használó kompatibilis mobiltelefon felhasználói útmutatóját.

Ha az autótelefon SIM-kártyáját használjuk, a funkció három beállítási lehetősége közül választhatunk:

- **Ki**
A számkorlátozás ki van kapcsolva.
- **Számok listája**
Ezzel a lehetőséggel megjeleníthetjük a kimenő hívásra engedélyezett telefonszámokat.
- **Be**
A számkorlátozás be van kapcsolva.

A számkorlátozás beállításához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Biztonsági beállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Rögzített tárcsázás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Bővebb információkért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok című rész (23. oldal).

Keverőbeállítások



Az autótélefon többféle lehetőséget biztosít a hang hangszóróra juttatására:

- Rákapszolható közvetlenül az értékesítési csomaghoz tartozó SP-2 hangszóróra.
- Rákapszolhatjuk az autórádió kompatibilis hangszóróira a rádió vonalbemenetén keresztül. Ebben az esetben megfelelően be kell állítani a hangerőt.
- Rákapszolható az autórádió egy kompatibilis hangszórójára egy külön kapcsolóval, amely az audiojelet a hangszóróra irányítja (nem az értékesítési csomag része). Ehhez vegyük igénybe a telefon beszerelését végző szerviztechnikus segítségét.

A kívánt beállítások megadásához tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Beállítások** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Keverőbeállítások** lehetőséghez, és a gombbal választuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Hangszóró** vagy **Rádióhangsz.** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a gombbal választuk ki.

Gyári beállítás visszaállítása



Az összes menübeállítást visszaállíthatjuk eredeti gyári értékére.

- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Beállítások** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk az **Visszaállítja a gyári beállítást?** lehetőséghez, és a gombbal választuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.



Vigyázat:

A törölt beállítások nem állíthatók vissza. Az adatok ekkor visszavonhatatlanul elvesznek.

Hangminták



A hangminták vagy hanghívás használata előtt vegyük figyelembe a következőket:

- A hangminták nem függenek a kiválasztott nyelvtől. A hangminták a beszélő hangjától függenek.
- A hangminták érzékenyek a háttérzajra. A hangmintákat csendes környezetben rögzítsük és használjuk.

- A nevet ugyanúgy kell kimondanunk, mint ahogyan azt a rögzítéskor tettük.
- A nagyon rövid neveket a készülék nem tudja elfogadni. Használjunk hosszú neveket, és a különböző telefonszámokhoz ne használjunk hasonló hangzásúakat.
- ! A hangminták használata nehézségekbe ütközhet, például akkor, ha zajos környezetben vagyunk, vagy vészhelyzet esetén, ezért ne számítsunk minden körülmények között a hanghívásra.

HFP

Ha kihangosítómódban vagyunk, a készülék a mobiltelefonon tárolja a hangmintákat. Ezek eltérhetnek az autótelefonon tárolt hangmintákról.

Hanghívás

A telefonszámokhoz **Hangcímkek** rendelhetünk, és ha ezeket az autótelefon felismeri, automatikusan megpróbálja hívni a hozzájuk tartozó számot.

Új hangminta rögzítése

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Ezzel a lehetőséggel új hangmintát rögzíthetünk, hozzárendelhetjük azt egy telefonszámhoz, és menthetjük az autótelefon memóriájába. Az autótelefonba felhasználói profilonként legfeljebb 12 hangmintát menthetünk a hozzájuk tartozó számmal együtt. Bármilyen (egy vagy több) felvett szó használható hangmintaként, például az adott személy neve.

- Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- Lapozunk a **Hang** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- Lapozunk a **Hangcímkek** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- Lapozunk az **Új hangcímke** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- Lapozunk a névjegyzékben a kívánt névhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- Lapozunk ahhoz a számhoz, amelyhez hangmintát szeretnénk rögzíteni, és a  gombbal válasszuk ki.
- Ha újra megnyomjuk a  gombot, a telefon üzenetet jelenít meg, hogy mondjuk ki az aktuális tételhez választott hangmintát.
- Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Hangcímkek listája

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Ezzel a lehetőséggel az autótelefon memóriájába mentett összes hangmintát ellenőrizhetjük, és a lista elemeit szerkeszthetjük:

- Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- Lapozunk a **Hang** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.

- ▶ Lapozzunk a [Hangcímkek](#) lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a [Hangcímkek listája](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a névjegyzékben a szerkeszteni kívánt névhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat. A következő lehetőségek közül választhatunk:
 - [Lejátszás](#)
Lejátszhatjuk vele a rögzített hangmintát.
 - [Módosítás](#)
A hangmintákat újra cserélhetjük. A funkció kiválasztása után mondjuk ki az új hangmintát.
 - [Törli a hangcímkeit?](#)
Törölhetjük vele a hangmintát, és ezzel memóriát szabadíthatunk fel egy új hangminta számára.

Telefonszám hívása hanggal



Telefonszám hanggal való hívásához tegyük a következőket:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot. Megjelenik a [Beszéljen](#) üzenet.

- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki az adott számhoz rendelt hangmintát.
Az autótélfon lejátssza a hangmintát, és másfél másodperc múlva automatikusan hívja a hozzá tartozó számot.
- ▶ A hanghívás megszakításához nyomjuk meg a  gombot.

HFP

Ha kihangosítómódban vagyunk, használhatjuk a mobiltelefonban tárolt hangmintákat is.

- ! Ha Bluetooth technológiát támogató kompatibilis fülhallgatót használunk, a hangminta kimondása előtt aktiválnunk kell azt a fülhallgatón található gombbal.
- ! Miközben egy alkalmazás GPRS-kapcsolat használatával adatokat küld vagy fogad, hívás nem kezdeményezhető hangminta használatával. Hívás hangminta használatával történő kezdeményezéséhez zárjuk be a GPRS-kapcsolatot használó alkalmazást.

Hangutasítások



A telefon bizonyos funkciói hangutasítások kimondásával aktiválhatók. Egy hangminta a listán szereplő utasítások közül egyszerre háromhoz tartozhat. A hangutasításokat ugyanúgy kapcsolhatjuk be, mint ahogyan hangmintával hívást kezdeményezünk. Három lehetőség közül választhatunk:

- [Lejátszás](#)
Lejátszhatjuk vele a kívánt felvételeket. Az utolsóként rögzített felvételt fogjuk először hallani. Felvétel hallgatása

közben a  gombbal megszakíthatjuk az adott felvétel hallgatását, és a következőre ugorhatunk.

- **Névjegyzék letöltése**

Ezzel a funkcióval névjegyzéktételeket másolhatunk az autótelefon memóriájába egy vezeték nélküli Bluetooth technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonról, illetve a kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyáról. Ha Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolatot hoztunk létre, az autótelefon automatikusan átmásolja a kompatibilis mobiltelefonon tárolt névjegyzéki tételeket.

- **Kap. Blueth.fülhallgatóhoz**

Ezzel a funkcióval vezeték nélkül csatlakoztathatunk egy párosított, Bluetooth technológiát támogató kompatibilis fülhallgatót. Ha nem párosítottunk fülhallgatót az autótelefonnal, az **Audiotartozék keresése** üzenet jelenik meg. Bővebb információkért lásd: Bluetooth technológiát használó készülékek keresése című rész (66. oldal).

Hangutasítások rögzítése

Ezzel a funkcióval hangutasítások vehetők fel (egy vagy több szó, amelyek kimondva utasításként működnek), és a hangutasítások listájában különböző funkciókhoz rendelhetők hozzá.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Hang** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.

- ▶ Lapozunk a **Hangparancsok** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk az **Új hangparancs** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozunk ahhoz a funkcióhoz, amelyhez hangutasítást szeretnénk rögzíteni, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Ha újra megnyomjuk a  gombot, a telefon üzenetet jelenít meg, hogy mondjuk ki az aktuális tételhez választott hangmintát.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A hangutasítások listája a telefon azon funkcióit tartalmazza, amelyekhez hangutasítások rendelhetők. A listán szereplő funkciókat az alábbi lehetőségekkel ellenőrizhetjük, illetve módosíthatjuk:

- **Hangparancsok lejátszása**
Lejátszhatjuk vele a rögzített hangmintát.
- **Módosítás**
A kiválasztott elemhez a meglévő helyett új hangutasítást vehetünk fel.
- **Törli a Hangparancsot?**
Törölhetjük vele a hangutasítást, és ezzel memóriát szabadíthatunk fel egy új hangutasítás számára.

A hangutasítások listáját egyszerűen, közvetlenül készenléti állapotból is előhívhatjuk:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, majd lapozunk balra.
- ▶ A készülék ekkor megjeleníti a **Hangparancsok** listáját.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Hangutasítás végrehajtása



- ! Miközben egy alkalmazás GPRS-kapcsolat használatával adatokat küld vagy fogad, nem hajthatunk végre hangutasításokat. Ehhez először be kell zárunk a GPRS-kapcsolatot használó alkalmazást.



Hangutasítás végrehajtásához tegyük a következőket:

- ▶ Nyomjuk meg a gombot. Megjelenik a **Beszéljen** üzenet.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki a hangutasítást.

Az autótelefon lejátssza a hangutasítást, és másfél másodperc múlva automatikusan végrehajtja a hozzá tartozó funkciót.

Hangrögzítő



A hangrögzítési funkcióval beszédet, hangokat vagy egy aktív hívást vehetünk fel. Ez különösen hasznos lehet, ha hívás közben valamilyen adatot kell

megjegyezni: rögzíthetünk például egy nevet vagy egy számot, amelyet később feljegyezhetünk.



Ha kihangosítómódban vagyunk, a hangrögzítési funkció a használt mobiltelefontól függ.



Figyelmeztetés:

A beszélgetések rögzítésekor tartsunk be minden helyi törvényt. A funkciót ne használjuk törvénytörő módon.

Összesen 10 felvételt készíthetünk, feltéve hogy nem lépünk túl a felvételre összesen rendelkezésre álló három perces időkeretet. A telefon a felvételeket sorszámmal, a hívás időtartamával, illetve időpontjával együtt menti.

Az új felvételek automatikusan a memóriába kerülnek. Ha a memória megtelik, a kijelzőn a **Nincs mem. a mentéshez** felirat jelenik meg. Ahhoz, hogy új hangfelvételeket készíthessünk, a régiek közül törölnünk kell néhányat.

Felvétel



Ezzel a funkcióval beszédrészleteket rögzíthetünk, és automatikusan menthetjük a felvételt. Ezt a funkciót beszélgetés közben is használhatjuk.

- ▶ Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a gombot, ha hívás közben el szeretnénk indítani a hangrögzítést.
- ▶ A felvétel befejezéséhez nyomjuk meg a gombot.

A telefon menti és sorszámozza a rögzített felvételeket.

A felvételekhez két lehetőség használható: **Lejátszás** és **Törlés**.

Lejátszás



Lejátszhatjuk a kiválasztott felvételt.

A felvételek megjelenítéséhez válasszuk ki egyet:

- ▶ Készletléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Felvevő** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozunk a listában a kívánt felvételhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Lejátszás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
A készülék lejátszsa a kiválasztott felvételt.
- ▶ A  gomb megnyomásával visszatérhetünk a felvételek listájához vagy az előzőleg kiválasztott menüponthoz.
- ▶ A felvétel befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.

! A felvételeket egyszerűen lejátszhatjuk hangutasítással. Ha kimondjuk a hangutasítást, a telefon elkezd az utoljára rögzített felvétel lejátszását. A  gombbal a következő felvételre ugorhatunk.

! Ennek a gyorsfunkciónak a használatához az autótelefonon hozzá kell rendelnünk a funkcióhoz egy hangutasítást. Bővebb információkért lásd: Hangutasítások című rész (56. oldal).

Törlés

Hangutasításokat törölhetünk vele, és ezzel helyet szabadíthatunk fel a továbbiak számára.

- ▶ Készletléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.

- ▶ Lapozunk a **Hang** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Hangparancsok listája** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a kívánt hangutasításhoz, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Törlés** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A  gombbal a következő hangutasításra ugorhatunk.

Bluetooth vezeték nélküli technológia

A kiválasztott használati módtól függően több Bluetooth-funkció is rendelkezésünkre áll.



A vezeték nélküli Bluetooth technológia a kis hatósugarú rádiós kommunikáció egy nemzetközi szabványa. Segítségével kapcsolatot hozhatunk létre az autó-telefon és egy vezeték nélküli Bluetooth technológiát támogató kompatibilis telefon között. Ez utóbbi készülék lehet mobiltelefon, laptop számítógép vagy vezeték nélküli fülhallgató. Mivel a Bluetooth-készülékek rádióhullámok használatával kommunikálnak, az autótelefont és a másik készüléket nem kell egymás felé irányítani. A két készüléknek 10 méter távolságon belül kell elhelyezkednie egymástól, a kapcsolat azonban érzékeny lehet a jármű karosszériája, más elektronikus készülékek és egyéb akadályok okozta interferenciára.

Az autótélefon kihasználja a vezeték nélküli Bluetooth technológia által nyújtott biztonsági lehetőségeket:

Az adatátvitel titkosított.

Az autótélefon ellenőrzi a másik eszköz azonosítóját, hogy elkerülje a nem kívánt kapcsolatokat.

Ha egy készülékkel először hozunk létre kapcsolatot a vezeték nélküli Bluetooth technológia segítségével, ezt az ellenőrzést kézzel kell végrehajtunk a Bluetooth-párosítási kódok megadásával. Ez a művelet a párosítás, lásd: Párosítás (60. oldal). Az eszközök sikeres párosítását követően többször már nem kell megismételnünk ezt a műveletet, ha a későbbiekben a két eszköz között vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot szeretnénk létrehozni. Törölhetünk is egy eszközt a párosított eszközök listájáról. Ha később egy törölt eszközzel akarunk vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot létrehozni, akkor azt az eszközt ismét párosítanunk kell az autótélefonnal.

Annak érdekében, hogy a különböző gyártól termékei kompatibilisen legyenek egymással, a Bluetooth szabvány több alkalmazáshoz is úgynevezett profilokat definiál. A Nokia 616-os autótélefon a következő Bluetooth-profilokat támogatja:

- A SIM-hozzáférési profil – kompatibilis mobiltelefonokhoz történő csatlakozáshoz és azok SIM-kártyájának használatához
- Kihangosítóprofil – a kompatibilis mobiltelefonokhoz történő csatlakozáshoz
- Kihangosító- vagy fülhallgatóprofil – a kompatibilis vezeték nélküli fülhallgatókhoz történő csatlakozáshoz

A Bluetooth be- és kikapcsolása

Az autótélefonon a Bluetooth funkció folyamatosan be van kapcsolva. Más Bluetooth-készülékeken (például mobiltelefonokon) azonban lehet, hogy be és ki kell kapcsolni. Győződjünk meg róla, hogy a Bluetooth az autótélefonnal használni kívánt összes, vezeték nélküli Bluetooth technológiát használó készüléken be legyen kapcsolva, és az eszközt látja az autótélefon. Lásd: Az autótélefon láthatósága (64. oldal). További információkért olvassuk el az adott, vezeték nélküli Bluetooth technológiát használó készülék felhasználói útmutatóját.

Párosítás

A vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat létrehozásához az első alkalommal csatlakoztatott készülékkel biztonsági okokból Bluetooth-párosítási kódot kell cserélni. Ez a művelet a párosítás. A Bluetooth-párosítási kód egy 1 – 16 karakter hosszú számkód. Erre a kódra csak egyszer lesz szükségünk.

SIM-hozzáférési mód

Ha SIM-hozzáférési módban az autótélefon talál egy olyan mobiltelefont, amely támogatja a Bluetooth SIM-hozzáférési profil, az autótélefon megjelenít egy véletlenszerű 16 jegyű kódot, amelyet be kell írunk a kompatibilis telefonon a párosításához. Készüljünk fel arra, hogy a műveletet rövid idő alatt (30 másodperc) kell végrehajtani. Kövessük a mobiltelefon kijelzőjén megjelenő utasításokat.

Ha a párosítás sikeres volt, megjelenik a **Párosítva:** üzenet, és a mobiltelefon neve. Ezután megjelenik a **Kapcsolat létrehozása** üzenet. Nyomjuk meg a  gombot a vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat létrehozásához.

! Ha SIM-hozzáférési módban párosítunk mobiltelefont, az autótélefon létrehoz egy 16 jegyű számkódot. Ezt a kódot törölhetjük: három másodpercen belül nyomjuk meg a  gombot a Bluetooth-párosítási kód törléséhez. Ezután írjunk be az autótélefonban egy tetszőleges 16 jegyű számkódot a Navi gomb számszerkesztőjével.

Ezzel a lehetőséggel párosíthatunk olyan Bluetooth SIM-hozzáférési profilt támogató kompatibilis mobiltelefonnal, amely létrehoz egy 16 jegyű kódot a párosítás alatt. Ezt a kódot kell megadnunk az autótélefonon.

! A Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolat eleget tesz a magas szintű biztonsági igényeknek. Éppen ezért a Bluetooth szabvány előírja a 16 jegyű párosítási kódok használatát két, Bluetooth SIM-hozzáférési profilt használó eszköz párosításakor.

Párosítás kihangosítómódban

Ha kihangosítómódban párosítunk mobiltelefonnal, ugyanazt a párosítási kódot kell megadnunk az autótélefonon és a mobiltelefonon. Ez vonatkozik az egyéb eszközökkel létrehozott Bluetooth-kapcsolatokra is, például a számítógéppel létesített kapcsolatokra is, ahol számokat vagy szöveget adhatunk meg.

! Egyes eszközök saját, gyárilag hozzárendelt Bluetooth-kóddal rendelkeznek. További információkért olvassuk el az adott tartozék felhasználói útmutatóját. Ha az autótélefon kéri, adjuk meg a szóban forgó kódot.

Bluetooth technológiát használó aktív eszközök megjelenítése

SIM-AP HFP CarSIM

Ha meg szeretnénk jeleníteni azokat a Bluetooth technológiát használó aktív eszközöket, amelyekkel a telefonunk kapcsolatban van, tegyük a következőket:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Bluetooth** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk az **Aktív eszközök megjelenítése** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Két eszköz között a  gomb megnyomásával szakíthatjuk meg a kapcsolatot.
- ▶ A  gomb megnyomásával visszatérhetünk az előző menüponthoz. A  gombot megnyomva és lenyomva tartva visszatérhetünk készenléti állapotba.

Párosított eszközök megtekintése

SIM-AP HFP CarSIM

Megjeleníthetjük a vezeték nélküli Bluetooth technológiát használó párosított eszközök listáját, hogy kapcsolathoz hozzunk létre egy párosított eszközzel, vagy a listát szerkesszük.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.

- ▶ Lapozzunk a **Bluetooth** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Párosított eszközök megjel.** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt eszközhöz, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Ez a funkció megjeleníti a Bluetooth technológiát használó párosított eszközöket. Az utolsó párosítás a listán legfelül jelenik meg. Az alábbiak közül néhány funkció az eszköz vagy a kapcsolat állapotától függően használható vagy sem:

Kapcsolat létrehozása

Ezzel a funkcióval vezeték nélküli kapcsolatot hozhatunk létre a Bluetooth technológiát használó párosított eszközzel.

 Ez a lehetőség nem érhető el kihangosítómódban.

Párosítás törlése

Ezzel a funkcióval törölhetjük az eszközöket a párosított Bluetooth-eszközöket tartalmazó listából.

Hitelesítés kérése

Meghatározhatjuk, hogy a párosított eszköz automatikusan létrehozhatja-e a kapcsolatot (**Nem**), illetve hogy az autótelefon a párosítás előtt kérjen-e hitelesítést (**Igen**) abban az esetben, ha a párosítandó eszköz az autótelefon Bluetooth-hatósugarába kerül.

Bluetooth-név módosítása

Ezzel a funkcióval módosíthatjuk az autótelefonnal párosított, Bluetooth technológiát használó eszközök nevét.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Bluetooth** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Párosított eszközök megjel.** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk az **Átírja a Bluetooth-nevet?** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Megjelenik az autótelefonnal párosított eszközök listája az eszközök nevével. Lapozzunk a kívánt eszközhöz, majd a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk az **Igen** és a **Nem** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.
Az **Igen** választása esetén a kijelzőn megjelenik az aktuálisan használt Bluetooth-név.
- ▶ A kívánt módosításhoz használjuk a Navi gomb szövegszerkesztőjét.
- ▶ Egy karakter törléséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Egy elem mentéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Megjelenik a **Befejezte a bevitelt?** üzenet. Lapozzunk az **Igen** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Audiotartozékok keresése



Kereshetünk Bluetooth technológiát használó vezeték nélküli fülhallgatót.

- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Bluetooth** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk az **Audiotartozék keresése** ponthoz, és a gombbal válasszuk ki.

A telefon elkezd keresni a vezeték nélküli Bluetooth technológiát támogató tartozékokat. A megszólításra válaszoló eszközöket a telefon egy listán jeleníti meg, melyben a legutóbb talált eszköz szerepel legalul.

- ▶ Lapozzuk végig a listát.
 - ▶ A párosítás elindításához nyomjuk meg a gombot.
- Bővebb információkért lásd: Párosítás című rész (60. oldal).

! Az autótelefon csak akkor találja meg a vezeték nélküli Bluetooth-fülhallgatót, ha nincs aktív vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat a fülhallgató és egy Bluetooth technológiát támogató másik kompatibilis eszköz között. Ezért ha Bluetooth technológiát támogató vezeték nélküli fülhallgatót szeretnénk használni, elképzelhető, hogy meg kell szakítanunk egy aktív vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot, például egy mobiltelefonnal fenntartott kapcsolatot.

Az autótelefon Bluetooth-neve



Ezzel a beállítással módosíthatjuk az autótelefon mások számára megjelenő Bluetooth-készüléknevét. A Navi gomb szövegszerkesztőjét tetszés szerint módosítsuk az autótelefon Bluetooth-nevét. Ennek gyárilag beállított értéke „Nokia 616”.

- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Bluetooth** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Bluetooth-név** lehetőséghez, és a gombbal válasszuk ki.
- ▶ A kijelzőn megjelenik az autótelefon neve: Nokia 616. Nyomjuk meg a gombot az eszköz kiválasztásához.
- ▶ Megjelenik **Átírja a Bluetooth-nevet?** üzenet.
- ▶ Lapozzunk az **Igen** és a **Nem** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a gombbal válasszuk ki.
- ▶ Az **Igen** választása esetén módosíthatjuk a nevet a szövegszerkesztővel.
- ▶ A névben szereplő karakterek törléséhez nyomjuk meg a gombot.
- ▶ Ha befejeztük a karakterek beírását, nyomjuk meg a gombot.
- ▶ Megjelenik a **Befejezte a bevitelt?** üzenet. Lapozzunk az **Igen** ponthoz, és a gombbal válasszuk ki.

Az autótélefon láthatósága



Ahhoz, hogy két kompatibilis Bluetooth-eszköz között vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot létesíthessünk, először is be kell kapcsolnunk az eszközök láthatóságát. A gyárilag beállított érték a Be.

- ▶ Az autótélefon láthatóságának módosításához készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Bluetooth** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Láthatóság** lehetőséghez, és a gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a **Be** és **Ki** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a gombbal válasszuk ki.
- ! Még ha aktiváltuk is az autótélefon láthatóságát, a többi Bluetooth-eszköz nem fogja látni, amennyiben egyidejűleg aktív részvevője egy vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatnak. Ha láthatóvá szeretnénk tenni az aktív vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatban résztvevő autótélefont, válasszuk a **2. kapcsolat engedélyezése** lehetőséget.

Második Bluetooth-kapcsolat engedélyezése



Ez a beállítás ahhoz szükséges, hogy a többi, Bluetooth technológiát használó eszköz számára az autótélefon akkor is látható legyen, amikor Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolattal egy kompatibilis mobiltelefonhoz csatlakozik, és ez a kapcsolat aktív. Ez a funkció rövid időre megszakítja a Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló aktív vezeték nélküli kapcsolatot, hogy ez idő alatt más Bluetooth-eszközök is (például laptop) jelezhessék vezeték nélküli Bluetooth-csatlakozási kérélmüket, még mielőtt az autótélefon automatikusan helyreállítaná a Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolatot a kompatibilis mobiltelefonnal.

- ! Ha ezt a beállítást választjuk, az autótélefon 30 másodpercre láthatóvá válik a többi Bluetooth-eszköz számára, mielőtt helyreállna az eredeti vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat.
- ! Ha az autótélefon nem csatlakozik vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolattal semmilyen kompatibilis eszközhöz, láthatósága a többi Bluetooth-eszköz számára attól függ, hogy milyen beállítást adtunk meg a **Láthatóság** menüben. Ilyenkor nem szükséges a második Bluetooth-kapcsolatot választani, ha valamilyen eszköz, például egy laptop számítógép és az autótélefon között vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolatot szeretnénk létrehozni.
- ▶ Készenléti állapotban a gomb megnyomásával lépünk be a menübe.

- ▶ Lapozzunk a **Bluetooth** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **2. kapcsolat engedélyezése** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk az **Igen** és a **Nem** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Felhasználó adatai

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

A kiválasztott használati módtól függően különböző funkciókat érhetünk el.

Az autótelefonon az adatokat, illetve telefonbeállításokat két külön felhasználói profilban tárolhatjuk. A felhasználói profil névjegyzéktételeket, hangmintákat, hangutasításokat és telefonbeállításokat tartalmaz. Ettől kezdve az autót közösen használó két személy egyazon SIM-kártya használatával hozzáférhet személyes felhasználói adataihoz: mindössze aktiválnia kell saját személyes felhasználói profilját.

- ! Az éppen aktív felhasználói profil ikonja a kijelző állapotsorában látható. Ha az 1-es felhasználói profil van használatban, a  ikon jelenik meg. Ha a 2-es felhasználói profil van használatban, a  ikon jelenik meg. Az autótelefon valamelyik felhasználói profilja mindenképpen aktív. Az autótelefon első üzembe helyezésekor az 1. felhasználói profil lesz aktív állapotban.

Névjegyek letöltése

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

Ezzel a funkcióval névjegyzéktételeket másolhatunk az autótelefon memóriájába az autótelefonba helyezett SIM-kártyáról vagy a vezeték nélküli Bluetooth technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonról.

- ! Előfordulhat, hogy néhány, SIM-hozzáférési módot vagy kihangosítómódot támogató telefon nem támogatja ezt a funkciót.
- ! A Symbian operációs rendszert használó telefonok közül több is külön alkalmazás telepítését igényli a névjegyzék letöltéséhez. A szoftver és a telepítési útmutató ingyenesen letölthető a Nokia webhelyéről:
<http://www.nokia.com/enhancements/616>.
- ! Az autótelefonba helyezett SIM-kártyákon található névjegyzéktételekhez közvetlenül nem férhetünk hozzá. Ha használni szeretnénk ezeket a számokat, először az autótelefon memóriájába kell másolnunk azokat. Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a **Felh. adat.** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a **Névjegyzék letöltése** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Ha az autótelefont távoli SIM-kártyával használjuk, a kompatibilis mobiltelefonon tárolt névjegyzéktételeket az autótelefon közvetlenül a saját memóriájába másolja. Bővebb információkért lásd: Felhasználó beállításai című rész (67. oldal).

Ha az autó SIM-kártyáját használjuk, amelyet az adó-vevő egységbe helyeztünk, három lehetőség közül választhatunk: [Párosított eszközök megjel.](#), [Autó SIM-kártyája](#) és a [Bluetooth-eszk. keresése](#).

- ▶ Lapozzunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

Bluetooth technológiát használó párosított eszközök

- ▶ Lapozzunk ahhoz a vezetékek nélküli Bluetooth technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonhoz (a párosított eszközök nevét tartalmazó listában), amelynek névjegyzékét vezetékek nélküli Bluetooth-kapcsolaton keresztül át szeretnénk másolni az autótelefon memóriájába.
- ▶ A tételek másolásának elindításához nyomjuk meg a  gombot.
- ! Kikapcsolhatjuk a „Hitelesítés kérése” lehetőséget, és így a vezetékek nélküli Bluetooth technológiát használó eszközök egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül automatikusan létesíthetnek kapcsolatot egymással. Ehhez lapozzunk a [Párosított eszközök megjel.](#) menühöz, válasszuk a [Hitelesítés kérése](#) lehetőséget, és állítsuk be a [Ki](#) értéket. További információkért olvassuk el az adott vezetékek nélküli Bluetooth technológiát használó kompatibilis mobiltelefon felhasználói útmutatóját.

Autó SIM-kártyája

- ▶ Ha az autó adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártyáján található névjegyzéktételeket az autótelefon belső memóriájába szeretnénk másolni, nyomjuk meg a  gombot.

Bluetooth technológiát használó készülékek keresése

- ▶ Ha olyan eszközről szeretnénk másolni, amely még nincs párosítva az autótelefonnal, lapozzunk a [Bluetootheszk. keresése](#) lehetőséghez, és válasszuk ki a  gomb megnyomásával.

Felhasználó profil kiválasztása

Az autótelefonra két, tetszés szerint használható felhasználói profil menthető. Két ikon jelzi folyamatosan a kijelzőn, hogy melyik az éppen aktív profil:

-  [1. felhasznál.](#)
-  [2. felhasznál.](#)

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozzunk a [Felh. adat.](#) menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a [Váltás az 1. felhasznál.-ra](#) vagy a [Váltás a 2. felhasznál.-ra](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A készülék aktiválja a kiválasztott felhasználói profilt. Előfordulhat, meg kell adnunk a SIM-kártya PIN-kódját.

- ! A **Használati mód** lehetőséggel tetszés szerint bármikor beállíthatjuk, hogy az autótelefon mentse-e a távoli SIM-kártya PIN-kódját. Bővebb információkért lásd: Használati mód kiválasztása című rész (67. oldal).
- ! Ha ezt a lehetőséget aktiváljuk, és később módosítjuk a kompatibilis mobiltelefonba helyezett távoli SIM-kártya PIN-kódját, az autótelefon a legközelebbi bekapcsolásakor rossz PIN-kódot fog használni a távoli SIM-kártyához. Az autótelefon ekkor üzenetet fog megjeleníteni, hogy adjuk meg a módosított PIN-kódot. Ezt még kétszer ismételhetjük meg, ezután azonban a mobiltelefon blokkolja a SIM-kártyát.

Felhasználó beállításai

SIM-AP HFP CarSIM

Ezzel a funkcióval megadhatjuk az aktív felhasználói profil, valamint a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével áttölteni kívánt névjegyzéki tételek megfelelő beállításait. A felhasználói profil testreszabását az adott felhasználó beállításainak megadásával lehet végrehajtani. Bármilyen használati módot hozzárendelhetünk: autó-SIM-mód, SIM-hozzáférési mód vagy egy párosított mobiltelefon kihangosítómódban.

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk a **Felh. adat.** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.

- ▶ Lapozunk a **1. felhaszn. beállításai** vagy a **2. felhaszn. beállításai** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:

- **Használati mód**
- **Aktív használati mód**
- **Beállítások letöltése**

- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gombbal válasszuk ki.

Használati mód kiválasztása

- ! Az aktív felhasználói profilhoz mindig tartozik egy hozzárendelt SIM-kártya. Az 1. vagy a 2. felhasználói profil első alkalommal történő testreszabása előtt figyelmesen olvassuk át a következőt: Első használat (18. oldal).
- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Ha új SIM-kártyát akarunk az autótelefonhoz rendelni, lapozunk a **Felh. adat.** menühöz, és a  gombbal nyissuk meg azt.
- ▶ Lapozunk a **1. felhaszn. beállításai** vagy a **2. felhaszn. beállításai** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk az **Autó-SIM** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Párosított eszközök listája

Ha kiválasztunk egy mobiltelefont a párosított mobiltelefonok listájáról, az autótelefon megpróbál Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló kapcsolatot létrehozni a párosított mobiltelefonnal. Szükség esetén meg kell adnunk a párosított mobiltelefonban található távoli SIM-kártya PIN-kódját.

Az autótelefon ezután megkérdezi, hogy a későbbi automatikus csatlakozás érdekében kívánjuk-e menteni az imént megadott PIN-kódot, illetve hogy a legközelebbi vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolat létesítéséhez kérjen-e hitelesítést.

Autó SIM-kártyája

Ha ezt a lehetőséget választjuk, az autó adó-vevő egységbe helyezett SIM-kártyája lesz hozzárendelve az aktív felhasználói profilhoz. Ha aktiváltuk a bekapcsoláskor a PIN-kódot kérő funkciót, üzenet fog megjelenni, hogy adjuk meg az autó SIM-kártyájának PIN-kódját.

- ! Egyes szolgáltatók lehetővé teszik a telefon bekapcsolásakor megjelenő PIN-kód kérés kikapcsolását. Ezzel kapcsolatban forduljunk a szolgáltatóhoz.

Bluetooth technológiát használó telefon keresése

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha olyan kompatibilis mobiltelefonba helyezett SIM-kártyát szeretnénk az aktív felhasználói profilhoz hozzárendelni, amelyet még nem párosítottunk az autótelefonnal. Ebben az esetben az autótelefon csak a Bluetooth SIM-hozzáférési profilt támogató, a kapcsolat hatósugarán belül található mobiltelefonokat keresi, és ezek nevét fogja megjeleníteni a Bluetooth-eszközök listájában. Válasszuk ki a megfelelő eszközt, párosítsuk az

autótelefonnal, majd kövessük a következő részben leírtakat: Párosított eszközök listája (68. oldal).

Aktív használati mód

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha meg szeretnénk jeleníteni annak a kompatibilis mobiltelefonnak a nevét, amelynek távoli SIM-kártyája az aktív felhasználói profilhoz van hozzárendelve.

Letöltési beállítások

A vezeték nélküli Bluetooth technológiát támogató bármilyen kompatibilis mobiltelefonról másolhatunk névjegyzékadatokat az autótelefonra. Az autótelefon ehhez három lehetőséget is biztosít:

- **SIM és telefon memóriája**
Ez az alapértelmezett beállítás, amellyel mind a mobiltelefon SIM-kártyáján, mind pedig a telefon memóriában tárolt névjegyzékadatokat átmásolhatjuk az autótelefon memóriájába.
- **SIM-memória**
Válasszuk ezt a lehetőséget, ha csak a mobiltelefon SIM-kártyáján tárolt névjegyzékadatokat szeretnénk az autótelefon memóriájába másolni.
- **Telefonmemória**
Ezzel a funkcióval a mobiltelefon memóriájában tárolt tételeket másolhatjuk az autótelefon memóriájába.

6. Adatátvitel

GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás)

A GPRS technológia lehetővé teszi, hogy az autótelfont adatok küldésére és fogadására használjuk a mobilhálózaton (hálózati szolgáltatás). A GPRS olyan adatátviteli technológia, amely lehetővé teszi az adathálózatokhoz – például az internethez – történő vezeték nélküli hozzáférést.

A GPRS technológia használatához elő kell fizetnünk a GPRS-szolgáltatásra. A GPRS-szolgáltatás elérhetőségével és megrendelésével kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz. Bővebb információért lásd: GPRS-modem beállításai (hálózati szolgáltatás) című rész (51. oldal).

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel)

Az autótelfon lehetővé teszi, hogy igénybe vegyük a GSM nagysebességű adatátviteli szolgáltatásait (hálózati szolgáltatás).

A nagysebességű funkciót akkor használhatjuk, ha az autótelfon Bluetooth-kapcsolattal egy kompatibilis számítógépre van csatlakoztatva, és ha a nagysebességű adatátviteli szoftvert támogató modem-illesztőprogramot telepítettük a számítógépre és aktiváltuk. A modem-illesztőprogram és a telepítési útmutató letölthető a Nokia webhelyéről: <http://www.nokia.com>.

A nagysebességű adatátviteli szolgáltatás elérhetőségével és megrendelésével kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Tájékoztató információk

- ! A forgalomban a gépjármű biztonságos vezetése minden közlekedőtől maximális figyelmet követel meg. Az autótelfon szolgáltatásait csak akkor használjuk, ha az az adott közlekedési helyzetben biztonságos. Ellenőrizzük, hogy a helyi törvények és előírások korlátozzák-e a vezetés közbeni mobiltelefon-használatot.

Mobil adatátvitel

Az autótelfon a GSM-hálózat adatátviteli szolgáltatásait faxok, szöveges üzenetek és e-mail küldésére, továbbá távoli számítógépekkel való kapcsolat létrehozására használja (hálózati szolgáltatás).

GSM-adatátvitel

Az autót érdemes olyan területre vinni, ahol a lehető legnagyobb rádiójelek erőssége. Nagyobb jelerősség mellett az adatátvitel jobb hatásfokkal működik.

A mobil adatátvitelt különböző interferenciát okozó tényezők befolyásolhatják:

Zaj

A különféle elektronikus berendezések és készülékek, valamint a közelben lévő járművek által okozott rádióinterferencia ronthatja az adatátvitel minőségét.

Hívásátadás

Ahogy az autótelfont használó járművezető az egyik adókörzettől távolodik, és egy másik felé közeledik, a csatorna jelerőssége csökken, ezért a mobil kapcsolóközpont átkapcsolhatja a felhasználót egy másik cellára és frekvenciára, ahol jobb a jelerősség. Hívásátadás a mobilhálózat forgalmának változása miatt akkor is bekövetkezhet, ha a felhasználó nem mozog. Ezek az átadások az adatátvitel késleltetését okozhatják.

Fehér foltok és jelkimaradás

A fehér foltok olyan helyek, ahol nem foghatók rádiójelek. Jelkimaradás akkor következik be, ha az autótelfont használó járművezető olyan területen halad át, ahol a rádiójelek átjutását hegyek, magas épületek, illetve más természetes vagy mesterséges tereptárgyak részben vagy teljes egészében akadályozzák. Ennek következtében a szolgáltatás nem biztosítható folyamatosan, vagy egyáltalán nem érhető el.

Alacsony jelerősség

A bázisállomástól való távolság vagy az autótelfont és a bázisállomás közötti akadály miatt az adott adókörzet rádiójele nem biztos, hogy megfelelő erősségű és elég stabil lesz a zavartalan adást és vételt biztosító, megbízható mobilkapcsolat létrehozásához. A lehető legjobb adatátvitel elérése érdekében ezért az autótelfont használata során ne feledkezzünk meg a következő szempontokról:

Az adat- és a faxátvitel akkor működik a legmegbízhatóbban, ha a jármű áll, mivel ilyenkor folyamatosan egyenletes a jelerősség. Mozgó járműben lehetőleg ne próbálkozzunk mobil

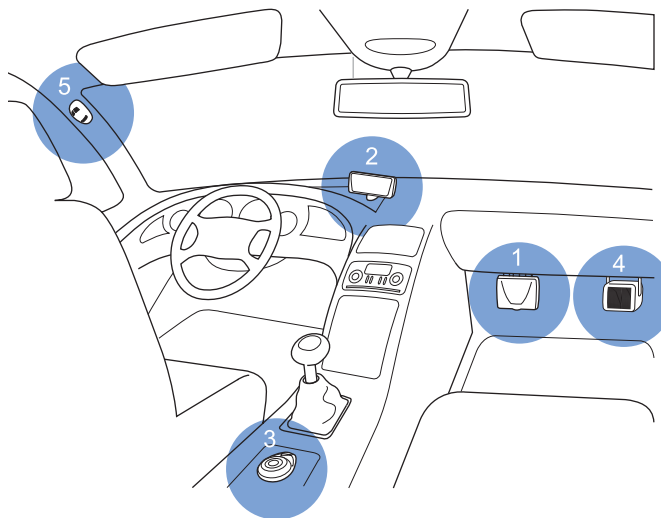
adatátvitellel. A faxátvitel hajlamosabb a meghibásodásra, mint az adatok vagy szöveges üzenetek átvitele.

A jelerősséget az autótelfont kijelzőjén ellenőrizhetjük. Ha a rádiójelek erőssége nem megfelelő a hanghívások átviteléhez, kerülnünk az adatkapcsolatok létrehozását, amíg jobb vételt biztosító helyet nem találunk.

7. A készülék beszerelése

A Nokia 616-os autótelefon

A Nokia 616-os autótelefon gépjárművekbe történő beszerelésre készült. Az értékesítési csomag tartalmaz egy kényelmesen használható kihangosítókészletet, amellyel a telefon kézben tartása nélkül lehet hívást kezdeményezni, egy praktikus kezelőegységet és egy jól olvasható kijelzőt.



Az autótelefon beszerelt részegységeinek elrendezése az utastérben

A készüléket csak szakember javíthatja, illetve építheti be a járművünkbe. A szakszerűtlen beépítés vagy javítás veszélyes lehet, és a készülékre vonatkozó garanciát is érvénytelenné teheti.

Rendszeresen ellenőrizzük, hogy a járművünkbe épített rádiófrekvenciás berendezések mind megfelelően működnek-e.

Légzsákkal felszerelt járművek esetén ne feledjük, hogy a légzsák igen nagy sebességgel nyílik. A légzsák fölé, illetve támulási terébe ne tegyünk semmiféle tárgyat – a beépített vagy hordozható rádiótelefonokat is beleértve. A szakszerűtlenül beszerelt telefonkészülék vagy tartozék a légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket okozhat.

A készülékkel, illetve annak alkatrészeivel és tartozékaival közös légtérben ne tároljunk és ne szállítsunk gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy robbanóanyagokat.

A biztonsággal kapcsolatos és/vagy az autótelefon üzemeltetésére, karbantartására és javítására vonatkozó fontos tudnivalókat a következő helyen olvashatjuk el: Fontos biztonsági tudnivalók (78. oldal), illetve Kezelés és karbantartás (77. oldal).

Biztonsági információ

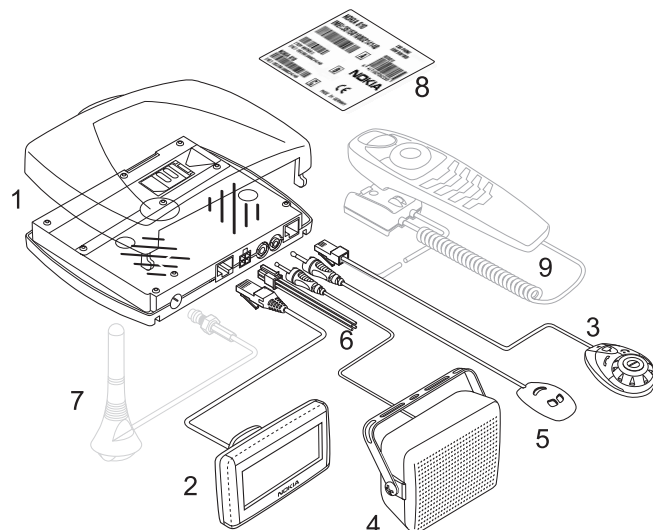
- ! Az autótelefon beszerelése során tartsuk be az alábbiakban ismertetett, a személyes és az üzembiztonságra vonatkozó szempontokat.
- Ez a szerelési útmutató csak azokat az általános szempontokat és lépéseket ismerteti, amelyek a készülék személygépkocsiba történő beszerelésre vonatkoznak.

Tekintettel a forgalomba kerülő gépkocsitípusok és -modellek sokféleségére, ez a kézikönyv nem térhet ki a különböző járművek sajátos műszaki követelményeinek ismertetésére. A kérdéses jármű ezzel kapcsolatos jellemzőiről a gyártótól kaphatunk részletes felvilágosítást.

- A modern gépjárműrendszerek olyan fedélzeti számítógépet is tartalmaznak, amely a jármű paramétereit tárolja. Az akkumulátor nem szakszerű eltávolítása adatvesztést eredményezhet, emiatt a rendszert fáradtságos munkával újból alaphelyzetbe kell állítani. Ha problémánk merülne fel, bármiféle beszerelési munka megkezdése előtt forduljunk az autókereskedőnkhez.
- Ellenőrizzük, hogy lekapcsoltuk-e a gyújtást, a szerelés megkezdése előtt szüntessük meg az akkumulátor csatlakozását, és vigyázzunk, hogy még véletlenül se kapcsolhassuk be.
- A gépkocsi szerelése közben kerüljük a dohányzást. A közelben ne legyen tűzveszélyes vagy nyílt lángot okozó anyag.
- Az autótélefont ne szereljük olyan helyre, ahová egy esetleges ütközésnél fejsérülést okozhat.
- Vigyázzunk, nehogy szerelés közben megsértsük az elektromos vezetékeket, az üzemanyag- vagy a fékcsövet, illetve a biztonsági berendezéseket.
- A kábeleket úgy vezessük el, hogy ne legyenek kitéve erős mechanikai igénybevételnek. Ne vezessük el a kábeleket az ülések alatt vagy élek felett.

- A berendezés minden alkatrészét úgy kell felszerelni, hogy az a gépjármű működését ne zavarja. Az autótélefon részegységeinek beszerelése közben ügyeljünk a kormány- és a fékrendszer, illetve minden olyan rendszer épségére, amelyek a jármű megfelelő működése szempontjából nélkülözhetetlenek. Ellenőrizzük, hogy a légzsák kinyílását semmi sem akadályozza vagy lassítja.
- A rádiófrekvenciás sugárzás a járművek szakszerűtlenül beszerelt vagy nem megfelelően árnyékolt elektronikus berendezéseinek (pl. elektronikus üzemanyag-befecskendezőjének, blokkolásgátlójának, sebességszabályozó rendszerének vagy légzsákjának) működését is hátrányosan befolyásolhatja. Ha ezen rendszerek működése közben hibát vagy változást észlelünk, forduljunk a márkaképviselőhöz.
- Az autótélefon csak 12 V üzemi feszültségen, földelt negatív pólussal használható. Ezen előírás figyelmen kívül hagyása károsíthatja az autó elektromos rendszerét.
- Az autótélefont ne üzemeltessük huzamosabb ideig akkumulátorról, azaz a motort kikapcsolva, mivel ez lemerítheti az akkumulátort.

Szerelés



A Nokia 616-os autótelefon részegységei

Az értékesítési csomag tartalma

1. RV-1 adó-vevő egység
2. SU-21 kijelzőegység
3. CUW-3 kezelőegység
4. SP-2 hangszóró
5. MP-2 mikrofon
6. PCU-4 rendszerkabel-készlet
7. GSM-antenna (külön kapható egység)
8. Matricák
9. HSU-4 autós kézibeszélő (külön kapható egység)

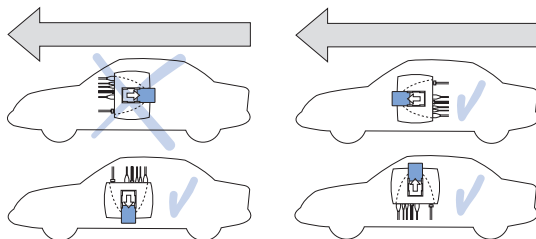
RV-1 adó-vevő egység (1)

Az RV-1 adó-vevő egységet ajánlatos az autó belső terében, egy kevésbé feltűnő helyre szerelni. Viszont érdemes úgy beszerelni az egységet, hogy könnyen hozzáférjünk a SIM-kártyához, ha azt cserélni akarjuk. Ügyeljünk arra, hogy a mikrofon és a hangszóró kábele is elérjen oda, ahová ezeket fel akarjuk szerelni.

Az adó-vevő egység beszereléséhez használjuk az értékesítési csomagban található tartóelemet. Ha megfelelően szereltük fel, az egység stabilan fog elhelyezkedni a tartón.

- ! Az adó-vevő egység beszerelését oly módon végezzük, hogy a megfelelő kompatibilis eszközökkel létrehozható legyen a Bluetooth-kapcsolat.

! Az adó-vevő egység beszerelésekor annak tartóját úgy szereljük fel, hogy az egység az autó eleje felé csúsztatva kerüljön a helyére, vagy szereljük be függőlegesen. Ellenkező esetben az egység baleset bekövetkezésekor elmozdulhat a helyéről, személyi sérülést és egyéb kárt okozva.

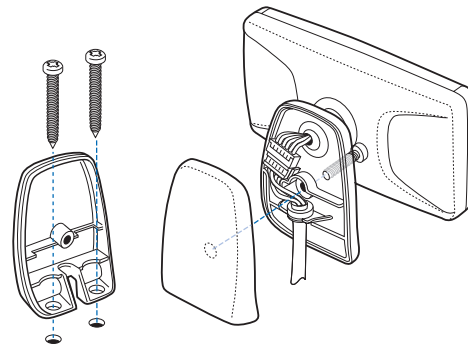


Az adó-vevő egység beszerelési helyzete

SU-11 kijelzőegység (2)

A kijelzőegységet a műszerfalra vagy a vezetőtér egyéb olyan helyére kell erősíteni, ahonnan az jól látható, de a járművezetést nem zavarja.

Ha az autótelefon beszerelésével kapcsolatban kérdésünk van, forduljunk a szerelést végző szakemberhez, aki felvilágosítást tud adni arról is, hogy mi a kijelző legmegfelelőbb furatok nélküli rögzítési módja az adott járműben. A megfelelő rögzítési helyekről további információkat találhatunk a Nokia webhelyén, a <http://www.nokia.com> címen.



A kijelzőegység rögzítése

CUW-3 kezelőegység (3)

A kezelőegységet úgy kell a megfelelő helyre rögzíteni, hogy a vezető számára könnyen elérhető legyen. Különösen ügyelni kell azonban arra, hogy a kezelőegység ne zavarja a vezetőt a jármű irányításában. Győződjünk meg róla, hogy a kábel elér az adó-vevő egységhez. Legjobb, ha a kezelőegységet a vezetőülés és az első utasülés között, a konzol vízszintes részére rögzítjük.

SP-2 hangszóró (4)

A legjobb hanghatás eléréséhez a hangszórót úgy rögzítsük, hogy a vezető felé nézzen. A gerjedés elkerülése érdekében a hangszórót ajánlott a mikrofontól legalább egy méteres távolságban rögzíteni.

MP-2 mikrofon (5)

- ! Az autótelefonhoz biztosított (MP-2) mikrofontól eltérő mikrofon használata az átviteli minőség romlásával járhat.

A kihangosítómódban használt mikrofont nagyjából a vezető fejétől 30 cm-re rögzítsük, és úgy állítsuk be, hogy a száj felé legyen irányítva. A tapasztalatok szerint a legalkalmasabb hely a visszapillantó tükör mellett, illetve a napellenzőtől balra található. A mikrofonnak nem szabad interferenciát okoznia az autó vezérlésében vagy irányításában. A gerjedés elkerülése érdekében a mikrofont ajánlott az autótelefon hangszórójától legalább egy méteres távolságban rögzíteni.

A mikrofont a kapott kétoldalas ragasztószalaggal rögzítsük, mivel az megakadályozza a karosszériazaj továbbítását. A mikrofon rögzítésekor ügyeljünk arra, hogy ne kerüljön a légbefúvók légáramának útjába. A mikrofon vezetéket ne vezessük át a fűtési, légbefúvó vagy légkondicionáló rendszeren.

PCU-4 rendszerkábel-készlet (6)

A tápkábel az autótelefonnak a jármű elektromos rendszerébe való bekötésére szolgál. Pontos útmutatásért tekintsük meg a vezetékezési vázlatot.

Miután bekötöttük az autórádió némitására szolgáló vezetéket, bejövő hívást fogadásakor vagy ha az általunk kezdeményezett hívást fogadják, a rendszer automatikusan elnémitja az autórádiót, és a hívást az autótelefon hangszórójára irányítja.

- ! A vezetékeket a bekötésnél úgy igazítsuk el, hogy az elektromágneses interferencia elkerülése érdekében az autóba szerelt elektronikus rendszerektől a lehető legnagyobb távolságra legyenek.

A kábeleket úgy vezessük el, hogy ne legyenek kitéve erős mechanikai igénybevételnek (például ne az ülések alatt, vagy élek és sarkok felett).

GSM-antenna (7)

Az autótelefon külső GSM-antenna csatlakoztatásával történő használathoz készült (nem része az értékesítési csomagnak). Ha azonban a járművünk sávszűrővel felszerelt kompatibilis rádió- vagy GSM-antennával rendelkezik, ezt is használhatjuk helyette.

Ha az autóhoz nem kaptunk GSM-antennát, a kereskedőtől tudhatjuk meg a legmegfelelőbb rögzítési helyet, illetve a szerelés menetére vonatkozó információkat.

- ! A rádiófrekvenciás jelek kibocsátására vonatkozó irányelvek betartása érdekében úgy állítsuk be a külső antennát, hogy az legalább 20 cm távolságra legyen mindenkitől, és a külső antenna általi erősítés ne haladja meg a 3 dB-t.

Matricák (8)

Az autótelefonhoz kapott matricák a szervizelés és az ezzel kapcsolatos egyéb szolgáltatások igénybevételéhez fontosak. Az  jelű matricát ragasszuk a garanciakártyára.

HSU-4 autós kézibeszélő (9)

A kézibeszélőt (nem része az értékesítési csomagnak) úgy kell a megfelelő helyre rögzíteni, hogy a vezető számára könnyen elérhető legyen. Az összes részegységet úgy kell rögzíteni, hogy ne zavarják a jármű irányítását.

Legjobb, ha a kézibeszélőt a vezetőülés és az első utasülés között, a konzol vízszintes részére rögzítjük. Lépünk kapcsolatba egy beszerelő szervizzel, ha meg akarjuk tudni, milyen más helyekre szerelhető a kézibeszélő a járműünkben.

Ellenőrizzük, hogy a légzsák kinyílását semmi sem akadályozza vagy lassítja.

Ha ki akarjuk cserélni a CUW-3 kezelőegységet a kézibeszélőre, kapcsoljuk ki a gyújtást, távolítsuk el a kezelőegységet és az adó-vevő egységet összekötő kábelt, majd csatlakoztassuk a kézibeszélő kábelét az adó-vevő egység megfelelő csatlakozójához.

Keverőbeállítások

Az autótélefon többféle lehetőséget biztosít a hang hangszóróra juttatására:

- Rákapcsolható közvetlenül az értékesítési csomaghoz tartozó SP-2 hangszóróra.
- Rákapcsolható autórádió egy kompatibilis hangszórójára egy külön kapcsolóval, amely az audiojelet a hangszóróra irányítja (nem az értékesítési csomag része).
- Rákapcsolható autórádió kompatibilis hangszóróira a rádió vonalbemenetén keresztül. Ebben az esetben megfelelően be kell állítani a hangerőt.

- ▶ A beállítások megadásához készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a **Beállítások** menüponthoz, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a **Keverőbeállítások** lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a **Hangszóró** vagy **Rádióhangsz.** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

A működés vizsgálata

A beszerelés végeztével ellenőrizni kell az autótélefon megfelelő működését. A berendezés működésének ellenőrzésekor azt is vizsgáljuk meg, hogy annak beszerelése olyan módon történt, amely a vezetőt a jármű irányításában nem zavarja.

- ! Ha vezeték nélküli kapcsolatot szeretnénk létrehozni az autótélefon és a Bluetooth technológiát használó kompatibilis tartozék között, figyeljünk arra, hogy a készülékek a Bluetooth-kapcsolat hatótávolságán belül helyezkedjenek el. Ehhez a funkcióhoz biztosítani kell a külső eszköz megfelelő tápellátását (ellenőrizzük az akkumulátort).

8. Kezelés és karbantartás

A készülék kiemelkedő színvonalú tervezés és kivitelezés eredménye, és gondos kezelést igényel. Az alábbi javaslatok segítenek a garancia megőrzésében.

- Az autótélefont tartsuk szárazon. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat.
- A készüléket ne használjuk, és ne tároljuk poros, piszkos helyen. A por károsíthatja a készülék mozgó és elektromos alkatrészeit.
- Az autótélefont ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet csökkentheti az elektronikus alkotóelemek élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és deformálhatja vagy megolvaszthatja a műanyag alkatrészeket.
- Az autótélefont ne tartsuk túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- Ne kíséreljük meg felnyitni a készüléket más módon, mint ahogyan az a jelen útmutatóban szerepel.
- A készüléket ne ejtsük le, ne ütögessük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkretelheti az áramköri kártyákat és a finommechanikát.
- A készüléket ne tisztítsuk erős vegyszerekkel, illetve oldó- vagy mosószerekkel.

- Ne fessük be a készüléket. A festék eltömrítheti a mozgó alkatrészeket, ami a készüléket használhatatlanná teheti.
- Kizárólag eredeti vagy jóváhagyott csereantennát használjunk. A nem engedélyezett antennák, változtatások vagy kiegészítő alkatrészek károsíthatják a készüléket, és sérthetik a rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó jogszabályokat.

A fenti javaslatok egyaránt vonatkoznak a készülékre, az akkumulátorra, a töltőre és bármilyen tartozékra. Ha ezek közül bármelyik nem működne megfelelően, forduljunk a legközelebbi márkaszervizhez.

9. Fontos biztonsági tudnivalók

Üzemelési környezet

Mindenütt tartsuk be az adott területre érvényes előírásokat, és mindig kapcsoljuk ki a készüléket, ha annak használata tilos, illetve ha interferenciát vagy veszélyt idézhet elő.

Elektronikus eszközök

A legtöbb modern elektronikus berendezés árnyékolva van a rádiófrekvenciás (RF) jelekkel szemben. Előfordulhat azonban, hogy egyes eszközök az autótelefon által kibocsátott jelekre érzékenyek.

Szívritmus-szabályozók

A lehetséges interferencia elkerülése érdekében a szívritmus-szabályozók gyártói általában azt javasolják, hogy a rádiótelefon legalább 15,3 cm-re legyen a szívritmus-szabályozótól. Ez az ajánlás a Wireless Technology Research intézet által végzett független kutatások eredményeivel is összhangban van.

Néhány tanács a szívritmus-szabályozóval élő személyeknek:

- a készüléket a szívritmus-szabályozótól legalább 15,3 cm-re kell tartani, amikor a készülék be van kapcsolva;

Azonnal kapcsoljuk ki az autótelefont, ha az interferenciának bármilyen jele mutatkozik.

Robbanásveszélyes környezet

Kapcsoljuk ki az autótelefont (lásd: KIKAPCSOLT ÁLLAPOT című rész, 5. oldal), ha az adott területen robbanásveszély áll fenn. Mindig tartsuk be az erre vonatkozó jelzéseket és utasításokat. A robbanásveszélyes környezetek közé tartoznak azok a helyszínek is, ahol általában a gépjárművek motorjának leállítását is javasolják. Ilyen környezetben már egy szikra is robbanást vagy tüzet idézhet elő, ami súlyos sérüléseket, sőt halált okozhat.

Üzemanyagtöltő állomások és szervizállomások közelében kapcsoljuk ki a készüléket. Mindig vegyük figyelembe azokat az előírásokat, amelyek korlátozzák a rádióadók alkalmazását üzemanyagok tárolására és elosztására használt területeken, vegyi üzemekben, illetve robbantási műveletek helyszínén.

A robbanásveszélyre általában (de nem mindig) közerthető jelzések utalnak. Robbanásveszély áll fenn például a hajók fedélzet alatti terében, vegyi anyagok szállítására vagy tárolására szolgáló területeken, cseppfolyós (általában propán- vagy bután-) gázzal üzemelő járművekben, valamint olyan helyeken, ahol a levegőben vegyi anyagok vagy finom részecskék (liszt, por vagy fémreszelék) lehetnek.

Járművek

Az autótelefont csak szakképzett személy javíthatja, illetve építheti be a járművünkbe. A szakszerűtlen beépítés vagy javítás veszélyes lehet, és a készülékre vonatkozó garanciát is érvénytelenné teheti.

A rádiófrekvenciás sugárzás a járművek szakszerűtlenül beszerelt vagy nem megfelelően árnyékolt elektronikus berendezéseinek (elektronikus üzemanyag-befecskendezőjének,

blokkolásgátlójának, sebességszabályozó rendszerének vagy légszákjának) működését is hátrányosan befolyásolhatja. További tájékoztatásért forduljunk a gépkocsi vagy a felszerelt kiegészítők gyártójához vagy képviselőjéhez.

Rendszeresen ellenőrizzük, hogy a járművünkbe épített rádiótelefon-berendezés megfelelően működik-e.

A telefonnal, illetve annak alkatrészeivel és tartozékaival közös légtérben ne tároljunk és ne szállítsunk gyúlékony folyadékot, gázt vagy robbanóanyagot.

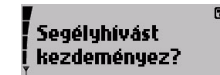
Légzsákkal felszerelt járművek esetén ne feledjük, hogy a légzsák igen nagy sebességgel nyílik. A légzsák fölé, illetve támulási terébe ne tegyünk semmiféle tárgyat – a beépített vagy hordozható rádiótelefonokat is beleértve. A szakszerűtlenül beszerelt telefonkészülék vagy tartozék a légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket okozhat.

Az előírások figyelmen kívül hagyása – a vétkes felé – a telefonszolgáltatás felfüggesztéséhez vagy megtagadásához, esetenként jogi lépésekhez (vagy mindkettőhöz) vezethet.

Segélykérő hívások

 **Vigyázat:** _____
A rádiótelefonok, köztük ez a készülék is, rádiójelekre, vezetékes és vezeték nélküli hálózatokra, valamint a felhasználó által programozható funkciókra támaszkodva működik. Ezért a kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmények között. Létfontosságú kommunikáció – például orvosi segélykérés – céljából soha ne hagyatkozzunk kizárólag vezeték nélküli eszközökre.

Segélykérés rádiótelefonon keresztül



Segélykérés rádiótelefonon keresztül:

- ▶ Ha a telefon vagy a gyújtás ki van kapcsolva, akkor kapcsoljuk be. Ellenőrizzük a megfelelő térrőrt. Egyes hálózatokon a hívás csak úgy lehetséges, ha érvényes SIM-kártyát helyeztünk a telefonba.
- ▶ Nyomjuk le és tartjuk lenyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Segélyhívást kezdeményez?](#) kérdés. Hagyjuk jóvá a  gomb megnyomásával.
- ▶ Ha a biztonsági kérdésre [Igen](#) a válaszunk, nyomjuk meg a  gombot, vagy a művelet megszakításához válasszuk a [Nem](#) lehetőséget, és nyomjuk meg a  gombot.

Ha bizonyos funkciók használatban vannak, először azokat ki kell kapcsolnunk annak érdekében, hogy segélykérő hívást kezdeményezzünk. További tájékoztatásért olvassuk el figyelmesen az útmutatót vagy forduljunk a szolgáltatóhoz.

Segélyhívás esetén a lehető legpontosabban adjuk meg az ilyenkor szükséges adatokat. Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli eszköz a kommunikáció egyetlen módja egy baleset helyszínén. Ne szakítsuk meg a kapcsolatot, amíg erre engedélyt nem kapunk.

 **Figyelmeztetés:** _____
Csak akkor tudunk segélyhívást kezdeményezni, ha az autótelefonhoz GSM-antenna csatlakozik.

10. Műszaki adatok

Akkumulátor üzemi feszültsége

12,6 V (10,8– 16 V)

Negatív pólus földelve (GND).

Áramfogyasztás

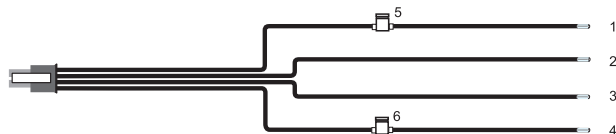
maximum 1,5 A (kikapcsolva 1 mA)

Adóteljesítmény

EGSM 900: 3,2 mW– 2 W

DCS 1800: 1,0 mW– 1 W

PCU-4 rendszerkábel-készlet



Tápkábel huzalozása

1. +12 V, a gépkocsi-akkumulátor pozitív pólusához, vörös
2. Földvezeték, a gépkocsi-akkumulátor negatív pólusához, fekete
3. Autórádió némítása, sárga
4. Gyújtásérzékelés, kék
5. 2 A-es biztosíték
6. 1 A-es biztosíték

11. Fogalmak

Autó SIM-kártyája

Az autó SIM-kártyája a Nokia autótelefon kártyaleolvasójába helyezett SIM-kártya.

Bluetooth-kihangosító-mód (HFP)

A Bluetooth-kihangosító-mód egy olyan, gyakorlatilag nemzetközi szabványnak tekinthető Bluetooth-szabvány, amellyel kapcsolat létesíthető a kompatibilis, Bluetooth technológiát támogató mobiltelefonokkal a kényelmes kihangosított használathoz.

Ezenfelül ezzel a profillal az autótelefonhoz Bluetooth-fülhallgató is csatlakoztatható.

Bluetooth SIM-hozzáférési profil

A SIM-hozzáférési profil olyan nemzetközi Bluetooth-szabvány, amellyel vezeték nélküli kapcsolat létesíthető a kompatibilis, Bluetooth technológiát támogató mobiltelefonokba helyezett távoli SIM-kártyákkal.

DTMF-jelek

A DTMF-jelsorok (Dual Tone Multi-Frequency) segítségével például hangpostafiókunkkal vagy a számítógépes telefonrendszerekkel kommunikálhatunk. Az egyes hangokat úgy választhatjuk ki, hogy a Navi gomb számszerkesztőjében a megfelelő 0 és 9 közötti számhoz lapozunk.

GPRS

A GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás) vezeték nélküli adatátvitelt tesz lehetővé. Az adathálózatok vezeték nélküli eléréséhez a hálózat üzemeltetőjétől vagy a szolgáltatótól kapott GPRS-hozzáférési pontra van szükség. Bővebb információkért lásd: GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás) című rész (69. oldal).

GSM

A GSM a rádióhullámú mobiltelefon-hálózatok műszaki szabványa.

HFP

Bluetooth-kihangosító-mód (HFP – hands-free profile)

HSCSD

A HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel) nagyobb adatátviteli sebességet biztosít a GSM-szolgáltatások hatékonyságának növelése érdekében. Bővebb információkért lásd: HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel) című rész (69. oldal).

IMEI

Az IMEI a készülék sorozatszáma, amely az autótelefonhoz tartozik.

PIN-kód

A PIN (személyes azonosító szám) egy 4-8 számjegyű kód, amely a SIM-kártyát a jogosulatlan használat ellen védi. A PIN-kódot általában a SIM-kártyával kapjuk. Bővebb információért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok című rész (23. oldal).

PUK-kód

A PUK-kód (személyes feloldó kulcs) egy nyolc számjegyű kód, a blokkolt PIN-kód módosítására használható.

A PUK-kódot általában a SIM-kártyával kapjuk. Amennyiben elvesztettük vagy nem kaptuk meg a kódot a SIM-kártyához, forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez.

SIM-kártya

A SIM-kártya (Subscriber Identity Module – Előfizető-azonosító egység) tartalmaz minden olyan információt, amellyel a mobilhálózat azonosítani tudja a hálózat használatját. A SIM-kártya adatvédelmi információkat is tartalmaz.

SMS

Az SMS hálózati szolgáltatással rövid szöveges üzeneteket küldhetünk mobiltelefonra, illetve fogadhatjuk a többi előfizető üzeneteit, ha ez a szolgáltatás elérhető.

SMSC-szám

Az SMSC-szám (Short Message Service Centre – Rövid szöveges üzenetküldési szolgáltatás központja) a rövid szöveges üzenetek küldéséhez szükséges központ száma.

Távoli SIM-kártya

A távoli SIM-kártya olyan kompatibilis mobiltelefon kártyaolvasójába helyezett SIM-kártya, amely Bluetooth SIM-hozzáférési profilon alapuló vezeték nélküli kapcsolattal az autótelefonhoz van csatlakoztatva.